



## Генеральная Ассамблея

Distr.  
GENERAL

A/43/868  
6 December 1988  
RUSSIAN  
ORIGINAL: SPANISH

Сорок третья сессия  
Пункт 12 повестки дня

### ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

#### Доклад Третьего комитета

Докладчик: г-н Карлес КАСАХУАНА (Испания)

#### 1. ВВЕДЕНИЕ

1. На своем 3-м пленарном заседании 23 сентября 1988 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в свою повестку дня пункт, озаглавленный "Доклад Экономического и Социального Совета".
2. На том же заседании Ассамблея постановила передать на рассмотрение Третьего комитета главы доклада Совета 1/, которые были рассмотрены по соответствующим пунктам повестки дня (см. A/C.3/43/2).
3. Третий комитет рассмотрел пункт 12 повестки дня на своих 49-58-м заседаниях 22-30 ноября 1988 года. Отчет об обсуждении этого пункта в Комитете содержится в соответствующих кратких отчетах (A/C.3/43/SR.49-58).
4. Для рассмотрения этого пункта Комитету были представлены следующие документы:
  - а) доклад Экономического и Социального Совета за 1988 год (A/43/3) 1/;
  - б) доклады Рабочей группы открытого состава по разработке международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и их семей (A/C.3/43/1 и 7);
  - в) доклад Генерального секретаря о региональных мероприятиях по поощрению и защите прав человека в регионе Азии и Тихого океана (A/43/170-E/1988/25);

---

1/ Будет издан в качестве Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, сорок третья сессия, Дополнение № 3 (A/43/3/Rev.1).

d) доклад Генерального секретаря о мерах, которые должны быть приняты против нацистской, фашистской и неонацистской деятельности и всех других форм тоталитарной идеологии и практики, основанных на расовой нетерпимости, ненависти и терроре (A/43/305-E/1988/26);

e) доклад Генерального секретаря о региональных мероприятиях по поощрению и защите прав человека (A/43/328);

f) доклад Генерального секретаря о состоянии Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него (A/43/478);

g) доклад Генерального секретаря о положении беженцев в Судане (A/43/534);

h) доклад Генерального секретаря о помощи беженцам в Сомали (A/43/535);

i) доклад Генерального секретаря о помощи беженцам и перемещенным лицам в Малави (A/43/536);

j) доклад Генерального секретаря о гуманитарной помощи беженцам в Джибути (A/43/592);

k) доклад Генерального секретаря о чрезвычайной помощи добровольным репатриантам и перемещенным лицам в Чаде (A/43/593 и Add.1);

l) доклад Генерального секретаря о помощи учащимся беженцам в южной части Африки (A/43/594);

m) доклад Генерального секретаря о помощи перемещенным лицам в Эфиопии (A/43/595);

n) записка Генерального секретаря о правах человека в Чили (A/43/624);

o) доклад Генерального секретаря о правах человека на юге Ливана (A/43/630);

p) записка Генерального секретаря о правах человека в Исламской Республике Иран (A/43/705);

q) доклад Генерального секретаря о Фонде добровольных взносов для коренного населения (A/43/706);

r) записка Генерального секретаря о праве народов на самоопределение и его применении в отношении народов, находящихся под колониальным или иностранным господством или иностранной оккупацией (A/43/735);

s) записка Генерального секретаря о положении в области прав человека в Сальвадоре (A/43/736);

t) доклад Генерального секретаря об уважении права каждого человека владеть имуществом как единолично, так и совместно с другими и его значения для экономического и социального развития государств-членов (A/43/739);

u) записка Генерального секретаря о положении в области прав человека в Афганистане (A/43/742);

v) доклад Генерального секретаря о правах человека и массовом уходе (A/43/743 и Add.1);

w) доклад Генерального секретаря о международном сотрудничестве в области контроля над наркотическими средствами (A/43/770);

x) письмо Постоянного представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций от 3 февраля 1988 года на имя Генерального секретаря (A/43/122);

y) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Кубы при Организации Объединенных Наций от 24 февраля 1988 года на имя Генерального секретаря (A/43/165);

z) письмо Постоянного представителя Чехословакии при Организации Объединенных Наций от 11 марта 1988 года на имя Генерального секретаря (A/43/214);

aa) письмо Постоянного представителя Панамы при Организации Объединенных Наций от 22 марта 1988 года на имя Генерального секретаря (A/43/235-S/19674);

bb) письмо Постоянного представителя Иордании при Организации Объединенных Наций от 30 марта 1988 года на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заключительного коммюнике Семнадцатой Конференции министров иностранных дел исламских государств, "Сессии исламской солидарности с восстанием палестинского народа", состоявшейся 3-7 шаабана 1408 года хиджры (21-25 марта 1988 года) в Аммане (A/43/273-S/19720);

cc) письмо Постоянного представителя Чили при Организации Объединенных Наций от 13 мая 1988 года на имя Генерального секретаря (A/43/361);

dd) письмо Постоянного представителя Гватемалы при Организации Объединенных Наций от 27 мая 1988 года на имя Генерального секретаря, препровождающее текст резолюций и решений, принятых на семьдесят девятой сессии Межпарламентского союза, состоявшейся 8-16 апреля 1988 года в Гватемале (A/43/370);

ee) письмо Постоянного представителя Иордании при Организации Объединенных Наций от 6 июня 1988 года на имя Генерального секретаря, препровождающее тексты заключительных коммюнике, докладов и резолюций, принятых на семнадцатой Конференции министров иностранных дел исламских государств, "Сессии исламской солидарности с восстанием палестинского народа", состоявшейся 3-7 шаабана 1408 года хиджры (21-25 марта 1988 года) в Аммане, Иордания (A/43/393-S/19930);

ff) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Канады при Организации Объединенных Наций от 30 июня 1988 года на имя Генерального секретаря (A/43/435-S/19974);

gg) письмо Постоянного представителя Панамы при Организации Объединенных Наций от 5 июля 1988 года на имя Генерального секретаря (A/43/446);

hh) письмо Главы делегации Германской Демократической Республики на второй очередной сессии Экономического и Социального Совета 1988 года от 11 июля 1988 года на имя Генерального секретаря (A/43/457-E/1988/102);

ii) письмо Главы делегации Союза Советских Социалистических Республик на второй очередной сессии Экономического и Социального Совета 1988 года от 12 июля 1988 года на имя Генерального секретаря (A/43/460-E/1988/104);

jj) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Канады при Организации Объединенных Наций от 16 августа 1988 года на имя Генерального секретаря (A/43/544);

kk) письмо Постоянного представителя Германской Демократической Республики при Организации Объединенных Наций от 2 сентября 1988 года на имя Генерального секретаря (A/43/587);

ll) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Чили при Организации Объединенных Наций от 6 сентября 1988 года на имя Генерального секретаря (A/43/590);

mm) письмо Постоянного представителя Венгрии при Организации Объединенных Наций от 12 сентября 1988 года на имя Генерального секретаря (A/43/604);

nn) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Сальвадора при Организации Объединенных Наций от 8 сентября 1988 года на имя Генерального секретаря (A/43/617);

oo) вербальная нота Постоянного представительства Болгарии при Организации Объединенных Наций от 25 октября 1988 года на имя Генерального секретаря, препровождающая текст резолюций, принятых на конференции Межпарламентского союза, состоявшейся 19-24 сентября 1988 года в Софии (A/43/759);

pp) письмо Постоянного представителя Сальвадора при Организации Объединенных Наций от 23 сентября 1988 года на имя Генерального секретаря (A/C.3/43/3);

qq) записка Секретариата, препровождающая текст проекта резолюции, озаглавленного "Об укреплении международного сотрудничества в области прав человека" (A/C.3/43/L.2);

rr) записка Секретариата, препровождающая текст проекта решения, озаглавленного "Программа работы Третьего комитета" (A/C.3/43/L.3);

ss) письмо Постоянного представителя Сальвадора при Организации Объединенных Наций от 29 сентября 1988 года на имя Генерального секретаря (A/C.3/43/4).

5. На 49-м заседании 22 ноября со вступительным заявлением выступил заместитель Директора Центра по правам человека (см. A/C.3/43/SR.49).

6. На том же заседании с заявлением выступил заместитель Генерального секретаря Координатор Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий (см. A/C.3/43/SR.49).

7. Кроме того, на том же заседании Специальный докладчик по вопросу о наемниках г-н Берналес Балъестрос представил свой доклад по вопросу об использовании наемников (A/43/735), Специальный представитель Комиссии по правам человека г-н Галиндо Поль представил свой доклад о положении в области прав человека в Исламской Республике Иран, Специальный докладчик г-н Эрмагора представил свой доклад о положении в области прав человека в Афганистане и Специальный докладчик г-н Волио Хименес представил свой доклад о положении в области прав человека в Чили (см. A/C.3/43/SR.49).

8. На том же заседании руководитель Группы по специальным процедурам Центра по правам человека представил, от имени Специального представителя Комиссии по правам человека г-на Пастора Ридруехо, промежуточный доклад о положении в области прав человека в Сальвадоре (см. A/C.3/43/SR.49).

## II. РАССМОТРЕНИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЙ

### A. Проект резолюции A/C.3/43/L.2

9. В своем решении 42/424 от 7 декабря 1987 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Третьего комитета (A/42/803/Add.1, пункт 113) постановила отложить до своей сорок третьей сессии рассмотрение проекта резолюции, озаглавленного "Об укреплении международного сотрудничества в области прав человека" (A/C.3/42/L.89/Rev.1 с внесенными в него устными поправками). Проект решения был представлен Комитету в документе A/C.3/43/L.2, который гласит:

#### "Генеральная Ассамблея,

сознавая, что одной из целей Организации Объединенных Наций и задачей всех государств-членов является осуществление международного сотрудничества в разрешении международных проблем экономического, социального, культурного и гуманитарного характера и в поощрении и развитии всеобщего уважения и соблюдения прав человека и основных свобод для всех, без различия расы, пола, языка и религии,

желая достичь дальнейшего прогресса в деле международного сотрудничества в области поощрения и развития уважения к правам человека и основным свободам,

считая, что такое международное сотрудничество должно основываться на принципах, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека 2/, Международном пакте о гражданских и политических правах 3/, Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах 3/ и других соответствующих международных документах,

считая, что региональные мероприятия по поощрению и защите прав человека могут внести большой вклад в дело эффективного осуществления прав человека и основных свобод и что обмен информацией и опытом в данной области между регионами и в рамках системы Организации Объединенных Наций может быть усовершенствован,

---

2/ Резолюция 217 A (III).

3/ См. резолюцию 2200 A (XXI), приложение.

подчеркивая, что международному сообществу необходимо продолжать свои усилия с целью принятия практических мер для предотвращения массовых и грубых нарушений прав человека и основных свобод в ситуациях, создающих угрозу международному миру и безопасности, а также всех форм дискриминации, в частности апартеида, расизма, колониализма, иностранной оккупации и господства, агрессии и угроз в отношении национального суверенитета, национального единства и территориальной целостности, а также отказ признать основополагающее право народов на самоопределение,

ссылаясь на свою резолюцию 41/155 от 4 декабря 1986 года и на резолюцию Комиссии по правам человека 1987/42 от 10 марта 1987 года 4/,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря 5/,

отмечая, что еще не все государства сообщили свои мнения относительно средств и методов укрепления международного сотрудничества в области прав человека,

1. настоятельно призывает все государства в полной мере сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в ее исследовании нарушений прав человека и основных свобод, а также их развития, защиты и поощрения во всех частях мира;

2. призывает все государства-члены основывать свою деятельность по защите и поощрению прав человека, включая дальнейшее развитие международного сотрудничества в этой области, на Уставе Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека, Международном пакте о гражданских и политических правах, Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах и других соответствующих международных документах и воздерживаться от деятельности, не соответствующей этой международно-правовой основе;

3. считает, что такое сотрудничество должно вносить эффективный и практический вклад в осуществление безотлагательной задачи предотвращения массовых и грубых нарушений прав человека, в поощрение прав человека и основных свобод для всех и в укрепление международного мира и безопасности;

4. подтверждает, что одной из первоочередных целей международного сотрудничества в области прав человека является обеспечение для каждого человека и всех народов жизни в условиях свободы и достоинства;

5. считает также, что имеют важное значение уважение прав человека и развитие сотрудничества в этой области и будут способствовать ослаблению международной напряженности, улучшению отношений между государствами, рассеянию предрассудков и выявлению проблем с целью их конструктивного решения;

---

4/ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1987 год, Дополнение № 5 (E/1987/18 и Согг.1 и 2), глава 11, раздел А.

5/ A/42/612 и Add.1.

6. выражает свое убеждение в том, что поощрение и уважение прав человека и основных свобод, расширение культурных, научных и других связей между государствами и развитие контактов между людьми отвечают интересам всех стран;

7. вновь подтверждает, что для дела поощрения прав человека и основных свобод крайне важно, чтобы государства-члены приняли на себя конкретные обязательства путем присоединения к международным документам в данной области или их ратификации и полностью и эффективно выполняли свои международно-правовые обязательства в соответствии с такими документами;

8. предлагает государствам-членам, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о ратификации различных договоров в области прав человека или присоединении к ним;

9. подчеркивает, что в сотрудничестве в области прав человека необходимо руководствоваться принципами справедливости и равенства при должном уважении достоинства всех народов без какой-либо дискриминации;

10. подчеркивает далее, что сбор, анализ и распространение информации о правах человека являются важной задачей и должны способствовать пониманию проблем, существующих в различных обществах, и углублению осведомленности относительно различий в экономической, социальной и культурной действительности;

11. отмечает то важное место, которое поощрение и защита прав человека занимают на международных форумах и в отношениях между государствами;

12. предлагает всем государствам, которые еще не сделали этого, представить свои мнения относительно средств и методов укрепления международного сотрудничества в области прав человека и отразить при этом меры, принятые ими с целью налаживания такого сотрудничества;

13. просит Генерального секретаря подготовить на основании полученной от правительств информации и с учетом работы сорок четвертой сессии Комиссии по правам человека доклад о путях развития и укрепления международного сотрудничества в области прав человека и представить такой доклад Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии;

14. постановляет продолжить рассмотрение данного вопроса на своей сорок третьей сессии по пункту, озаглавленному "Доклад Экономического и Социального Совета".

10. На 56-м заседании 29 ноября с заявлениями выступили представители Марокко, Украинской Советской Социалистической Республики и Председатель Комитета.

11. На 57-м заседании 30 ноября по предложению Председателя Комитет постановил не принимать решения по проекту резолюции.

#### В. Проект решения A/C.3/43/L.3

12. В своем решении 42/423 от 7 декабря 1987 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Третьего комитета (A/42/803/Add.1, пункт 113) постановила отложить до своей сорок третьей сессии рассмотрение проекта решения, озаглавленного

"Программа работы Третьего комитета" (см. A/C.3/42/L.8). Проект решения был представлен Комитету в документе A/C.3/43/L.3, который гласил:

"Генеральная Ассамблея постановляет рассматривать один раз в два года, начиная со своей сорок первой сессии, следующие пункты:

- 85. Вопрос о старении.
  - 90. Осуществление Всемирной программы действий в отношении инвалидов и Десятилетия инвалидов Организации Объединенных Наций.
  - 94. Ликвидация всех форм религиозной нетерпимости.
  - 95. Права человека и научно-технический прогресс.
  - 101. Альтернативные подходы и пути и средства содействия в рамках системы Организации Объединенных Наций эффективному осуществлению прав человека и основных свобод (за исключением вопроса, связанного с правом на развитие)".
13. На 56-м заседании 29 ноября с заявлением выступил представитель Марокко.
14. На этом же заседании по предложению Председателя Комитет постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее отложить рассмотрение данного проекта решения до своей сорок четвертой сессии (см. пункт 108, проект решения 1).

С. Проект резолюции A/C.3/43/L.41 и Rev.1

15. 14 ноября 1988 года Австралия, Австрия, Бельгия, Дания, Ирландия, Исландия, Канада, Коста-Рика, Люксембург, Нидерланды, Норвегия, Португалия, Самоа и Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии представили проект резолюции (A/C.3/43/L.41), озаглавленный "Положение в области прав человека в Исламской Республике Иран". Проект резолюции гласил:

"Генеральная Ассамблея,

руководствуясь принципами, воплощенными в Уставе Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларацией прав человека 6/ и Международными пактами о правах человека 7/,

вновь подтверждая, что все государства-члены обязаны поощрять и защищать права человека и основные свободы и соблюдать обязательства, которые они приняли согласно различным международным документам в этой области,

ссылаясь на свои соответствующие резолюции, а также на резолюции Комиссии по правам человека и Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

---

6/ Резолюция 217 А (III).

7/ См. резолюцию 2200 А (XXI), приложение.



ссылаясь, в частности, на резолюцию 1988/69 Комиссии по правам человека от 10 марта 1988 года 8/, в которой Комиссия постановила продлить мандат своего Специального представителя на один год и просила его представить Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии промежуточный доклад о положении в области прав человека в Исламской Республике Иран, включая положение групп меньшинств, таких, как бахаисты, и окончательный доклад Комиссии на ее сорок пятой сессии,

принимая к сведению мнение Специального представителя о том, что за рассматриваемый период правительство Исламской Республики Иран продолжало изъяслять готовность к постепенному расширению своего сотрудничества с компетентными органами Организации Объединенных Наций,

признавая в качестве позитивного сдвига взятое на себя иранскими властями обязательство представлять подробные ответы на заявления о нарушениях прав человека,

отмечая, однако, что подробного ответа на индивидуальные заявления, доведенные до сведения правительства Исламской Республики Иран Специальным представителем, пока еще не получено,

сожалея о том, что, несмотря на изъяснение большей готовности к сотрудничеству со Специальным представителем, состояния полного сотрудничества пока еще не достигнуто,

отмечая, что бахаисты в Исламской Республике Иран по-прежнему подвергаются различным формам притеснения и дискриминации, хотя имеются данные о некотором спаде в последние месяцы интенсивности кампании гонений против бахаистов и об освобождении ряда бахаистов из тюрьмы,

1. с удовлетворением принимает к сведению промежуточный доклад Специального представителя и содержащиеся в нем соображения и замечания 9/;

2. вновь настоятельно призывает правительство Исламской Республики Иран в полной мере сотрудничать со Специальным представителем Комиссии по правам человека, и в частности разрешить ему посетить эту страну;

3. призывает правительство Исламской Республики Иран незамедлительно осуществить взятое им на себя обязательство представлять подробную информацию относительно доведенных до его сведения заявлений о нарушениях прав человека;

4. вновь выражает свою глубокую озабоченность в связи с многочисленными и подробными заявлениями о грубых нарушениях прав человека в Исламской Республике Иран, на которые Специальный представитель ссылается в своем докладе, а именно о нарушениях, которые касаются права на жизнь, права на свободу от пыток и жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов

---

8/ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1988 год, Дополнение № 2 (E/1988/12), глава 11, раздел A.

9/ A/43/705, приложение.

обращения и наказания, права на свободу и личную неприкосновенность, права на справедливое судебное разбирательство и права на свободу мысли, совести и религии;

5. выражает свою серьезную озабоченность в связи с тем, что, хотя в 1987 году, как отмечает Специальный представитель, количество предполагаемых нарушений права на жизнь продолжало сокращаться, имеющаяся у него информация указывает на новую волну казней в период с июля по сентябрь 1988 года, во время которой большое число людей погибло за свои политические убеждения;

6. выражает свою глубокую озабоченность в связи с заявлениями о том, что грубое обращение и пытки, как физические, так и психические, по-прежнему широко используются в иранских тюрьмах, в особенности во время допросов, а также непосредственно после ареста и до и после вынесения окончательного приговора,

7. выражает также свою глубокую озабоченность в связи с существованием крайне произвольного, неформального и незаконного судебного разбирательства, несообщением подсудимым о конкретных обвинениях в их адрес, отсутствием юридической защиты, отсутствием соответствующей апелляционной инстанции и другими нарушениями, противоречащими международным правилам справедливого судебного разбирательства;

8. разделяет мнение Специального представителя относительно важности оперативного расследования всех заявлений о нарушениях в обращении с политическими заключенными и другими лицами, содержащимися под стражей, а также относительно необходимости предоставления адекватного возмещения тем, чьи права человека были нарушены;

9. приветствует намерение Специального представителя рассмотреть в своем докладе Комиссии по правам человека на ее сорок пятой сессии ряд вопросов, касающихся правовой системы, применимой в Исламской Республике Иран;

10. поддерживает вывод Специального представителя о том, что в Исламской Республике Иран по-прежнему совершаются действия, не совместимые с положениями международных документов, которые являются обязательными для этой страны, и о том, что, поскольку предполагаемые нарушения прав человека по-прежнему имеют место, это дает основания для сохранения беспокойства международного сообщества и дальнейшего наблюдения со стороны Организации Объединенных Наций за положением в этой стране;

11. настоятельно призывает правительство Исламской Республики Иран как государства - участника Международного пакта о гражданских и политических правах 1/ соблюдать и обеспечивать признаваемые в этом Пакте права для всех лиц, находящихся на его территории и под его юрисдикцией;

12. просит Генерального секретаря оказать Специальному представителю всю необходимую помощь;

/...

13. постановляет продолжить рассмотрение положения в области прав человека в Исламской Республике Иран, включая положение групп меньшинств, таких, как бахаисты, на своей сорок четвертой сессии, с тем чтобы вновь изучить это положение в свете дополнительной информации, представленной Комиссией по правам человека и Экономическим и Социальным Советом".

16. На 55-м заседании 28 ноября представитель Австралии от имени Австралии, Австрии, Бельгии, Дании, Ирландии, Исландии, Канады, Коста-Рики, Люксембурга, Нидерландов, Норвегии, Португалии, Самоа и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии представил пересмотренный проект резолюции (A/C.3/43/L.41/Rev.1), озаглавленный "Положение в области прав человека в Исламской Республике Иран".

17. На 58-м заседании 30 ноября с заявлением выступил представитель Исламской Республики Иран (см. A/C.3/43/SR.58).

18. С заявлениями выступили также представители Нидерландов, Португалии, Алжира и Индии (см. A/C.3/43/SR.58).

19. На этом же заседании представитель Пакистана выступил с заявлением, в котором он, в частности, предложил в соответствии с правилом 116 правил процедуры Генеральной Ассамблеи перенести прения и просил не принимать решение по рассматриваемому проекту резолюции.

20. С заявлениями в поддержку этого предложения выступили представители Индии и Сирийской Арабской Республики, а против этого предложения - представители Австралии и Нидерландов.

21. Комитет провел голосование по данному предложению, в результате которого оно было отклонено путем заносимого в отчет о заседании голосования 50 голосами против 40 при 27 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом 10/:

Голосовали за: Албания, Алжир, Ангола, Бангладеш, Бахрейн, Бирма, Буркина-Фасо, Бутан, Гаити, Гайана, Демократический Йемен, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Катар, Китай, Куба, Кувейт, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Непал, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Руанда, Румыния, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Судан, Таиланд, Уганда, Шри-Ланка, Эфиопия, Югославия.

Голосовали против: Австралия, Австрия, Багамские Острова, Барбадос, Бельгия, Ботсвана, Венесуэла, Гватемала, Германия Федеративная Республика, Гондурас, Греция, Дания, Доминика, Израиль, Ирак, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Коста-Рика,

---

10/ Представитель Руанды впоследствии указал, что его голос по данному предложению следует зарегистрировать как голос против, а не как голос за.

Кот-д'Ивуар, Лесото, Люксембург, Мальта, Марокко, Мексика, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Парагвай, Перу, Португалия, Сальвадор, Самоа, Сент-Винсент и Гренадины, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Того, Тринидад и Тобаго, Филиппины, Финляндия, Франция, Центральноафриканская Республика, Швеция, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Ямайка, Япония.

Воздержались: Аргентина, Бразилия, Бруней Даруссалам, Бурунди, Гана, Египет, Заир, Замбия, Зимбабве, Иордания, Камерун, Кения, Кипр, Колумбия, Либерия, Мали, Нигер, Нигерия, Свазиленд, Сенегал, Суринам, Сьерра-Леоне, Тунис, Турция, Уругвай, Фиджи, Чад.

22. На этом же заседании после заявления представителя Индонезии Комитет принял пересмотренный проект резолюции путем заносимого в отчет о заседании голосования 55 голосами против 23 при 38 воздержавшихся (см. пункт 107, проект резолюции I). Голоса распределились следующим образом 11/:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Багамские Острова, Барбадос, Бельгия, Ботсвана, Венесуэла, Гватемала, Германии, Федеративная Республика, Греция, Дания, Доминика, Израиль, Иордания, Ирак, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Лесото, Люксембург, Малави, Мальта, Мексика, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Парагвай, Перу, Португалия, Руанда, Сальвадор, Самоа, Свазиленд, Сент-Винсент и Гренадины, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Того, Тринидад и Тобаго, Филиппины, Финляндия, Франция, Центральноафриканская Республика, Чад, Швеция, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Ямайка, Япония.

Голосовали  
против:

Албания, Алжир, Бахрейн, Бруней Даруссалам, Демократический Йемен, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Катар, Куба, Кувейт, Ливийская Арабская Джамахирия, Малайзия, Нигер, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Румыния, Сирийская Арабская Республика, Судан, Шри-Ланка, Эфиопия.

Воздержались: Аргентина, Бангладеш, Бирма, Болгария, Бразилия, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Египет, Заир, Замбия, Зимбабве, Индия, Камерун, Кения, Кипр, Либерия, Ливан, Мавритания, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Непал, Нигерия, Саудовская Аравия, Сенегал, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Тунис, Турция, Уганда, Фиджи, Югославия.

---

11/ Представитель Гондураса впоследствии указал, что, если бы он присутствовал на заседании, он голосовал бы за данный проект резолюции.

23. После принятия проекта резолюции с заявлениями выступили представители Доминиканской Республики, Италии, Гондураса, Судана, Швеции и Коста-Рики.

D. Проект резолюции A/C.3/43/L.55

24. На 55-м заседании 28 ноября представитель Белорусской Советской Социалистической Республики, также от имени Польши, представил проект резолюции (A/C.3/43/L.55), озаглавленный "О состоянии Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него". Впоследствии к авторам этого проекта резолюции присоединились Пакистан, Афганистан, и Союз Советских Социалистических Республик.

25. На своем 56-м заседании 29 ноября Комитет принял проект резолюции без голосования (см. пункт 107, проект резолюции II).

E. Проект резолюции A/C.3/43/L.57

26. На 55-м заседании 28 ноября представитель Люксембурга от имени Австралии, Бельгии, Германии, Федеративной Республики, Греции, Дании, Ирландии, Испании, Италии, Канады, Коста-Рики, Люксембурга, Нидерландов, Норвегии, Португалии, Самоа, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Франции, Швеции и Японии представил проект резолюции (A/C.3/43/L.57), озаглавленный "Положение в области прав человека в Афганистане".

27. На своем 56-м заседании 29 ноября Комитет принял проект резолюции без голосования (см. пункт 107, проект резолюции III).

28. С заявлениями выступили представители Пакистана, Афганистана и Союза Советских Социалистических Республик (см. A/C.3/43/SR.56).

F. Проект резолюции A/C.3/43/L.63

29. На 54-м заседании 28 ноября представитель Шри-Ланки от имени Австралии, Бангладеш, Иордании, Ирана (Исламской Республики), Китая, Монголии, Папуа-Новой Гвинеи, Самоа, Фиджи, Филиппин и Шри-Ланки представил проект резолюции (A/C.3/43/L.63), озаглавленный "Региональные мероприятия по поощрению и защите прав человека в регионе Азии и Тихого океана".

30. На своем 56-м заседании 29 ноября Комитет принял проект резолюции без голосования (см. пункт 107, проект резолюции IV).

G. Проект резолюции A/C.3/43/L.64

31. На 55-м заседании 28 ноября представитель Заира от имени Алжира, Аргентины, Бангладеш, Бахрейна, Ботсваны, Гватемалы, Гвинеи, Демократической Кампучии, Демократического Йемена, Джибути, Египта, Замбии, Заира, Зимбабве, Индии, Индонезии, Иордании, Ирака, Италии, Йемена, Камеруна, Катар, Китая, Кувейта, Лесото, Ливийской Арабской Джамахирии, Мадагаскара, Малави, Малайзии, Мали, Марокко, Непала, Нигерии, Объединенной Республики Танзании, Объединенных Арабских Эмиратов, Омана, Пакистана, Панамы, Румынии, Саудовской Аравии, Свазиленда, Сенегала, Сирийской Арабской Республики, Сомали, Судана, Таиланда, Того, Туниса, Турции, Уганды, Филиппин, Центральноафриканской Республики, Чада, Шри-Ланки,

Югославии и Японии представил проект резолюции (A/C.3/43/L.64), озаглавленный "Положение беженцев в Судане". Впоследствии к авторам этого проекта резолюции присоединились Колумбия, Нигер и Сьерра-Леоне.

32. На своем 56-м заседании 29 ноября Комитет принял проект резолюции без голосования (см. пункт 107, проект резолюции V).

33. После принятия проекта резолюции с заявлением выступил представитель Судана (см. A/C.3/43/SR.56).

#### H. Проект резолюции A/C.3/43/L.65

34. На 55-м заседании 28 ноября представитель Заира от имени Анголы, Аргентины, Бангладеш, Барбадоса, Бахрейна, Бенина, Боливии, Ботсваны, Бразилии, Брунея, Даруссалама, Буркина-Фасо, Бурунди, Габона, Гаити, Гамбии, Ганы, Гвинеи, Гондураса, Греции, Демократического Йемена, Джибути, Доминиканской Республики, Египта, Заира, Замбии, Зимбабве, Индии, Индонезии, Иордании, Ирака, Йемена, Италии, Кабо-Верде, Камеруна, Катара, Кении, Китая, Колумбии, Коморских Островов, Конго, Коста-Рики, Кубы, Кувейта, Лесото, Либерии, Ливана, Ливийской Арабской Джамахирии, Маврикия, Мавритании, Мадагаскара, Малави, Малайзии, Мали, Марокко, Нигера, Объединенной Республики Танзании, Объединенных Арабских Эмиратов, Омана, Пакистана, Панамы, Руанды, Сан-Томе и Принсипи, Саудовской Аравии, Свазиленда, Сенегала, Сингапура, Сирийской Арабской Республики, Сомали, Судана, Сьерра-Леоне, Таиланда, Того, Тринидада и Тобаго, Туниса, Турции, Уганды, Уругвая, Филиппин, Франции, Центральноафриканской Республики, Чада, Шри-Ланки, Эквадора, Экваториальной Гвинеи, Эфиопии, Югославии, Ямайки и Японии представил проект резолюции (A/C.3/43/L.65), озаглавленный "Гуманитарная помощь беженцам в Джибути". Впоследствии к авторам проекта резолюции присоединилось Джибути.

35. На своем 56-м заседании 29 ноября Комитет принял проект резолюции без голосования (см. пункт 107, проект резолюции VI).

36. После принятия проекта резолюции с заявлением выступил представитель Джибути (см. A/C.3/43/SR.56).

#### I. Проект резолюции A/C.3/43/L.66

37. На 55-м заседании 28 ноября представитель Заира от имени Алжира, Буркина-Фасо, Бурунди, Габона, Гаити, Гвинеи, Демократической Кампучии, Джибути, Египта, Заира, Индонезии, Кабо-Верде, Камеруна, Китая, Коморских Островов, Конго, Кот-д'Ивуара, Малави, Мали, Марокко, Нигера, Нигерии, Руанды, Сенегала, Сомали, Судана, Таиланда, Того, Туниса, Франции, Центральноафриканской Республики, Чада, Чили и Японии представил проект резолюции (A/C.3/43/L.66), озаглавленный "Чрезвычайная помощь добровольным репатриантам и перемещенным лицам в Чаде". Впоследствии к авторам проекта резолюции присоединились Колумбия, Коста-Рика и Филиппины.

38. На своем 56-м заседании 29 ноября Комитет принял проект резолюции без голосования (см. пункт 107, проект резолюции VII).

Ж. Проект резолюции A/C.3/43/L.67

39. На 55-м заседании 28 ноября представитель Заира от имени Алжира, Аргентины, Афганистана, Анголы, Бангладеш, Барбадоса, Белорусской Советской Социалистической Республики, Бенина, Боливии, Ботсваны, Буркина-Фасо, Вьетнама, Гайаны, Ганы, Гвинеи, Германской Демократической Республики, Греции, Джибути, Египта, Заира, Замбии, Зимбабве, Индии, Индонезии, Ирана (Исламской Республики), Италии, Йемена, Камеруна, Кении, Кипра, Китая, Конго, Кот-д'Ивуара, Кубы, Лаосской Народно-Демократической Республики, Лесото, Либерии, Мавритании, Мадагаскара, Малави, Мали, Марокко, Мозамбика, Монголии, Нигера, Нигерии, Никарагуа, Объединенной Республики Танзании, Пакистана, Панамы, Польши, Руанды, Румынии, Свазиленда, Сенегала, Сирийской Арабской Республики, Союза Советских Социалистических Республик, Сьерра-Леоне, Того, Тринидада и Тобаго, Уганды, Украинской Советской Социалистической Республики, Шри-Ланки, Эфиопии, Югославии, Ямайки и Японии представил проект резолюции (A/C.3/43/L.67), озаглавленный "Помощь беженцам и репатриантам в Эфиопии".

40. На своем 56-м заседании 29 ноября Комитет принял проект резолюции без голосования (см. пункт 107, проект резолюции VIII).

К. Проект резолюции A/C.3/43/L.68

41. На 54-м заседании 28 ноября представитель Колумбии от имени Аргентины, Бразилии, Венесуэлы, Колумбии, Мексики, Панамы, Перу и Уругвая представил проект резолюции (A/C.3/43/L.68), озаглавленный "Положение в области прав человека и основных свобод в Сальвадоре".

42. На 56-м заседании 29 ноября после заявлений, сделанных представителями Колумбии и Норвегии (от имени стран Северной Европы) Комитет принял проект резолюции без голосования (см. пункт 107, проект резолюции IX).

43. С заявлениями выступили также представители Греции (от имени двенадцати государств - членов Европейского экономического сообщества) и Сальвадора (см. A/C.3/43/SR.56).

Л. Проект резолюции A/C.3/43/L.69

44. На 54-м заседании 28 ноября представитель Мексики от имени Алжира, Аргентины, Бангладеш, Боливии, Греции, Индии, Италии, Китая, Колумбии, Мавритании, Мали, Марокко, Мексики, Никарагуа, Пакистана, Перу, Португалии, Руанды, Сенегала, Туниса, Турции, Эквадора и Югославии представил проект резолюции (A/C.3/43/L.69), озаглавленный "Меры по улучшению положения и обеспечению уважения прав человека и человеческого достоинства всех трудящихся-мигрантов", в который были внесены устные поправки путем замены слова "продолжить" словами "по возможности завершить" в пункте 5 постановляющей части.

45. Впоследствии к авторам проекта резолюции присоединились Ботсвана и Филиппины.

46. На 56-м заседании 29 ноября Комитет был информирован о том, что заявление Генерального секретаря о последствиях для бюджета по программам этого проекта резолюции, представленное в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи, содержится в документе A/C.3/43/L.83.

47. На этом же заседании после заявления представителей Соединенных Штатов Америки Комитет принял проект резолюции A/C.3/43/L.69 136 голосами против 1 при 2 воздержавшихся (см. пункт 107, проект резолюции X).

48. После принятия проекта резолюции с заявлениями выступили представители Германии, Федеративной Республики, Канады и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии (см. A/C.3/43/SR.56).

М. Проект резолюции A/C.3/43/L.70 и Rev.1

49. 23 ноября 1988 года Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Ботсвана, Бруней Даруссалам, Гамбия, Гвинея, Демократическая Кампучия, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Заир, Замбия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Италия, Йемен, Камерун, Катар, Кения, Кипр, Китай, Коморские Острова, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Лесото, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Марокко, Нигер, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Самоа, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соединенные Штаты Америки, Сомали, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тунис, Турция, Чад, Шри-Ланка, Ямайка и Япония представили проект резолюции (A/C.3/43/L.70), озаглавленный "Помощь беженцам в Сомали". Проект резолюции гласил:

"Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 35/180 от 15 декабря 1980 года, 36/153 от 16 декабря 1981 года, 37/174 от 17 декабря 1982 года, 38/88 от 16 декабря 1983 года, 39/104 от 14 ноября 1984 года, 40/132 от 13 декабря 1985 года, 41/138 от 4 декабря 1986 года и 42/127 от 7 декабря 1987 года по вопросу о помощи беженцам в Сомали,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о помощи беженцам в Сомали 12/,

будучи глубоко озабочена тяжелым бременем, которое ложится на неустойчивую экономику Сомали в результате продолжающегося присутствия большого числа беженцев,

будучи озабочена необходимостью обеспечить непрерывное и достаточное снабжение продовольствием лагерей беженцев в Сомали,

сознавая, что присутствие беженцев по-прежнему ложится бременем на системы социального обслуживания, в частности, на образование, здравоохранение, транспорт и связь, а также на водоснабжение,

с озабоченностью отмечая пагубные последствия присутствия беженцев для окружающей среды, которые выражаются в широко распространившихся обезлесении, эрозии почвы и угрозе нарушения и без того неустойчивого экономического равновесия,



1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции 42/127;
2. высоко оценивает меры, которые принимаются правительством Сомали для предоставления материальной и гуманитарной помощи беженцам, несмотря на его ограниченные ресурсы и неустойчивую экономику;
3. выражает признательность Генеральному секретарю, Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по делам беженцев, странам-донорам и межправительственным и неправительственным организациям за их усилия по оказанию помощи беженцам в Сомали;
4. призывает Верховного комиссара обеспечить, по мере необходимости, должный учет потребностей беженцев с точки зрения их опеки, содержания и реабилитации;
5. призывает государства-члены, международные организации и добровольные учреждения оказывать правительству Сомали максимальную и своевременную материальную, финансовую и техническую помощь, с тем чтобы оно могло осуществить проекты и мероприятия, изложенные в докладе межучрежденческой миссии 1987 года, включенном в приложение к докладу Генерального секретаря 13/ в качестве основы для всеобъемлющей программы действий, в которой учитываются связанные с беженцами потребности как в гуманитарной области, так и в области развития;
6. призывает Программу развития Организации Объединенных Наций взять на себя в соответствии с рекомендациями второй Международной конференции по оказанию помощи беженцам в Африке 14/ ведущую роль в создании концептуальной основы, осуществлении и контроле проектов, касающихся беженцев, и в тесном сотрудничестве с Верховным комиссаром и Всемирным банком принять участие в мобилизации необходимых для этого финансовых и технических ресурсов;
7. просит соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций, а именно Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций, Международную организацию труда, Всемирную организацию здравоохранения, Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Детский фонд Организации Объединенных Наций, а также Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Мировую продовольственную программу подготовить в консультации с правительством Сомали подробную проектную документацию для осуществления тех проектов и мероприятий, которые в докладе Генерального секретаря 15/ определены как имеющие первостепенное значение для всеобъемлющей программы действий;

---

13/ A/42/645.

14/ A/39/402, приложение.

15/ A/42/645, пункты 55-66.

8. призывает Программу развития Организации Объединенных Наций, Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Бюро Организации Объединенных Наций по вопросам Судано-сахелианского района и Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций в сотрудничестве с правительством Сомали продолжать и расширять их деятельность в Сомали в области охраны и восстановления ее пострадавшей окружающей среды;

9. признает важную роль неправительственных организаций в осуществлении программ, касающихся опеки, содержания и реабилитации беженцев, в частности мероприятий, связанных с мелкими проектами развития, а также в области здравоохранения и сельского хозяйства;

10. призывает международное сообщество поддерживать деятельность неправительственных организаций в Сомали по планированию и осуществлению связанных с беженцами проектов и мероприятий в целях развития;

11. просит Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций информировать Экономический и Социальный Совет на его второй очередной сессии 1989 года о прогрессе, достигнутом в их соответствующих сферах компетенции в отношении осуществления касающихся их положений настоящей резолюции;

12. просит Генерального секретаря в консультации с Верховным комиссаром и Программой развития Организации Объединенных Наций представить Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии доклад о прогрессе, достигнутом в осуществлении настоящей резолюции".

50. На 55-м заседании 28 ноября представитель Заира от имени авторов представил пересмотренный проект резолюции (A/C.3/43/L.70/Rev.1), озаглавленный "Помощь беженцам в Сомали". Впоследствии к авторам проекта резолюции присоединились Бурунди, Колумбия, Центральнаяафриканская Республика, Нигерия и Филиппины.

51. На 56-м заседании 29 ноября после заявлений представителя Федеративной Республики Германии и Секретаря Комитета Комитет принял проект резолюции без голосования (см. пункт 107, проект резолюции XI).

#### N. Проект резолюции A/C.3/43/L.71

52. На 55-м заседании 28 ноября представитель Заира от имени Алжира, Ботсваны, Буркина-Фасо, Заира, Замбии, Зимбабве, Кении, Лесото, Мадагаскара, Малави, Мали, Марокко, Руанды, Свазиленда, Сенегала, Сомали, Судана, Чада и Эфиопии представил проект резолюции (A/C.3/43/L.71), озаглавленный "Помощь беженцам и перемещенным лицам в Малави". Впоследствии к авторам проекта резолюции присоединились Греция, Египет, Нигер и Филиппины.

53. На 56-м заседании 29 ноября Комитет принял проект резолюции без голосования (см. пункт 107, проект резолюции XI).

54. После принятия проекта резолюции с заявлением выступил представитель Малави (см. A/C.3/43/SR.56).

О. Проект резолюции A/C.3/43/L.72

55. На 55-м заседании 28 ноября представитель Заира от имени Алжира, Анголы, Барбадоса, Ботсваны, Бразилии, Буркина-Фасо, Гаити, Гвинеи, Демократической Кампучии, Джибути, Египта, Заира, Замбии, Зимбабве, Индии, Индонезии, Кении, Кипра, Китая, Кот-д'Ивуара, Кубы, Лесото, Либерии, Ливана, Ливийской Арабской Джамахирии, Мадагаскара, Малави, Малайзии, Мали, Марокко, Нигера, Нигерии, Объединенной Республики Танзании, Руанды, Свазиленда, Сенегала, Судана, Сьерра-Леоне, Того, Тринидада и Тобаго, Уганды, Центральноафриканской Республики, Эфиопии, Югославии и Ямайки представил проект резолюции (A/C.3/43/L.72), озаглавленный "Помощь учащимся-беженцам в южной части Африки". Впоследствии к авторам проекта резолюции присоединились Бурунди и Филиппины.

56. На 56-м заседании 29 ноября Комитет принял проект резолюции без голосования (см. пункт 107, проект резолюции XIII).

Р. Проект резолюции A/C.3/43/L.73 и Rev.1

57. 23 ноября 1988 года Ангола, Афганистан, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Болгария, Венгрия, Вьетнам, Германская Демократическая Республика, Куба, Лаосская Народная Демократическая Республика, Монголия, Никарагуа, Польша, Союз Советских Социалистических Республик, Украинская Советская Социалистическая Республика и Чехословакия представили проект резолюции (A/C.3/43/L.73), озаглавленный "Меры, которые должны быть приняты против нацистской, фашистской и неонацистской деятельности и всех других форм тоталитарной идеологии и практики, основанных на расовой нетерпимости, ненависти и терроре". Проект резолюции гласит:

"Генеральная Ассамблея,

напоминая, что Организация Объединенных Наций возникла в результате борьбы против нацизма, фашизма, агрессии и иностранной оккупации и что народы выразили в Уставе Организации Объединенных Наций свою решимость избавить грядущие поколения от бедствий войны,

памятуя о провозглашенной народами мира в Уставе решимости вновь утвердить веру в основные права человека, в достоинство и ценность человеческой личности, в равноправие мужчин и женщин и в равенство прав больших и малых наций и содействовать социальному прогрессу и улучшению условий жизни при большей свободе,

будучи глубоко встревожена существованием групп и организаций, которые по-прежнему пропагандируют тоталитарные идеологии и практику, включая нацистскую, фашистскую и неонацистскую, нарушающие права человека и основные свободы, в частности право на самоопределение, жизнь, свободу и личную безопасность, а также свободу от дискриминации, и тем самым представляют угрозу целям и принципам, закрепленным в Уставе,

выражая свое беспокойство в связи с тем, что проповедники фашистских, неонацистских и других тоталитарных идеологий в ряде стран активизировали свою деятельность и все больше координируют ее в международном масштабе,

будучи глубоко обеспокоена тем, что в современном мире по-прежнему существуют расистские, колониалистские и другие формы тоталитарных идеологий, режимов и практики, порождающие презрение к человеческой личности или влекущие за собой отказ в присущих всем людям достоинстве и равенстве, и в равных возможностях в гражданской, политической, экономической, социальной и культурной сферах,

вновь подтверждая, что все тоталитарные или другие идеологии и практика, в том числе нацистские, фашистские и неофашистские, основанные на расовой, этнической или иной исключительности или нетерпимости, ненависти, терроре или систематическом отказе в правах человека и основных свободах или имеющие такие последствия, несовместимы с целями и принципами Устава, могут угрожать миру во всем мире и создавать препятствия для дружественных отношений между государствами и для осуществления прав человека и основных свобод,

принимая во внимание принципы международного сотрудничества в отношении обнаружения, ареста, выдачи и наказания лиц, виновных в военных преступлениях и преступлениях против человечества, изложенные в резолюции 3074 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи от 3 декабря 1973 года,

вновь подтверждая, что привлечение к ответственности и наказание за военные преступления и преступления против мира и человечества, предусмотренные в резолюциях Генеральной Ассамблеи 3 (1) от 13 февраля 1946 года и 95 (1) от 11 декабря 1946 года, представляют собой универсальное обязательство для всех государств,

ссылаясь на свои резолюции 2331 (XXII) от 18 декабря 1967 года, 2438 (XXIII) от 19 декабря 1968 года, 2545 (XXIV) от 11 декабря 1969 года, 2713 (XXV) от 15 декабря 1970 года, 2839 (XXVI) от 18 декабря 1971 года, 34/24 от 15 ноября 1979 года, 35/200 от 15 декабря 1980 года, 36/162 от 16 декабря 1981 года, 37/179 от 17 декабря 1982 года, 38/99 от 16 декабря 1983 года, 39/114 от 14 декабря 1984 года, 40/148 от 13 декабря 1985 года и 41/160 от 4 декабря 1986 года,

1. вновь осуждает все тоталитарные или иные идеологии и практику, в том числе нацистские, фашистские и неофашистские идеологии, основанные на расовой, этнической или иной исключительности или нетерпимости, ненависти и терроре, которые лишают людей основополагающих прав человека и основных свобод, а также равенства возможностей, и выражает свою решимость бороться с этими идеологиями и практикой;

2. настоятельно призывает все государства обратить внимание на опасность, которую представляют для демократических институтов вышеупомянутые идеологии и практика, и рассмотреть вопрос о принятии мер в соответствии с их национальными конституционными системами и положениями Всеобщей декларации прав человека 16/ и Международных пактов о правах человека 17/ с целью запретить или каким-либо иным образом сдерживать деятельность групп или организаций или кого бы то ни было, кто осуществляет на практике эти идеологии;

---

16/ Резолюция 217 A (III).

17/ Резолюция 2200 A (XXI), приложение.

3. предлагает государствам-членам утвердить в соответствии с их национальными конституционными системами и положениями Всеобщей декларации прав человека и Международных пактов о правах человека в первоочередном порядке меры, объявляющие наказуемыми по закону любое распространение идей, основанных на расовом превосходстве или ненависти, и пропаганду войны, включая нацистские, фашистские и неофашистские идеологии;

4. призывает все государства, в соответствии с основными принципами международного права, воздерживаться от практики, направленной на нарушение основных прав человека;

5. призывает все государства, которые еще не сделали этого, стать участниками Международных пактов о правах человека, Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него 18/, Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации 19/, Конвенции о неприменимости срока давности к военным преступлениям и преступлениям против человечества 20/ и Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него 21/;

6. предлагает всем государствам и международным организациям представить Генеральному секретарю свои замечания и информацию по поводу осуществления настоящей резолюции;

7. просит Генерального секретаря представить доклад Генеральной Ассамблеи на ее сорок пятой сессии через Экономический и Социальный Совет в свете предстоящего обсуждения в Комиссии по правам человека и на основе замечаний, представленных государствами и международными организациями".

58. На 54-м заседании 28 ноября представитель Германской Демократической Республики от имени авторов, представил пересмотренный проект резолюции (A/C.3/43/L.73/Rev.1), озаглавленный "Меры, которые должны быть приняты против нацистской, фашистской и неофашистской деятельности и всех других форм тоталитарной идеологии и практики, основанных на расовой нетерпимости, ненависти и терроре".

59. На 57-м заседании 30 ноября Секретарь Комитета зачитал поправку к пересмотренному проекту резолюции, в соответствии с которой слово "политического" должно было быть вставлено перед словами "расового или этнического превосходства".

60. На этом же заседании с заявлением выступила представитель Индии, в котором она предложила внести в проект резолюции A/C.3/43/L.73/Rev.1 устные поправки следующего содержания:

---

18/ Резолюция 260 A (III), приложение.

19/ Резолюция 2106 A (XXVI.11), приложение.

20/ Резолюция 2391 (XXI.11), приложение.

21/ Резолюция 3068 (XXVI.11), приложение.

- а) в названии слова "расовой нетерпимости, ненависти и терроре" не были заменены словами "апартеиде, расовой дискриминации и расизме и систематическом отказе в правах человека и основных свободах";
- б) в третьем пункте преамбулы после слов "культурной сферах" в конце пункта были вставлены слова "включая практику апартеида, расовой дискриминации и расизма";
- с) пункт 1 постановляющей части, который гласил:

"1. вновь решительно осуждает все тоталитарные или другие идеологии и практику, в том числе нацистские, фашистские и неофашистские, основанные на политической, расовой и этнической исключительности или нетерпимости, ненависти, терроре, систематическом отказе в правах человека и основных свободах или имеющие такие последствия;"

был заменен следующим текстом:

"1. вновь решительно осуждает все тоталитарные и другие идеологии и практику, в том числе нацистские, фашистские и неофашистские, которые основаны на апартеиде, расовой дискриминации и расизме, систематическом отказе в правах человека и основных свободах или имеющие такие последствия".

61. После заявлений представителей Египта и Германской Демократической Республики Комитет принял проект резолюции A/C.3/43/L.73/Rev.1 с внесенными в него устными изменениями и поправками без голосования (см. пункт 107, проект резолюции XIV).

62. После принятия проекта резолюции с заявлением выступил представитель Исландии (от имени стран Северной Европы) (см. A/C.3/43/SR.57).

Q. Проект резолюции A/C.3/43/L.74

63. На 54-м заседании 28 ноября представитель Швеции от имени Австрии, Бельгии, Греции, Дании, Замбии, Исландии, Испании, Италии, Канады, Кении, Кипра, Колумбии, Коста-Рики, Люксембурга, Марокко, Нидерландов, Норвегии, Португалии, Сенегала, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Финляндии, Франции и Швеции представил проект резолюции (A/C.3/43/L.74), озаглавленный "Казни без судебного разбирательства или произвольные казни". Впоследствии Германии, Федеративная Республика и Самоа присоединились к числу авторов проекта резолюции.

64. На 57-м заседании 30 ноября представитель Швеции сделал заявление, в котором внес устное изменение в проект резолюции, заменив в девятом пункте преамбулы слова "приветствуя далее" словами "принимая к сведению".

65. На том же заседании Комитет принял проект резолюции с внесенным в него устным изменением без голосования (см. пункт 107, проект резолюции XV).

R. Проект резолюции A/C.3/43/L.75

66. На 54-м заседании 28 ноября представитель Бельгии от имени Австрии, Бельгии, Боливии, Гамбии, Италии, Колумбии, Коста-Рики, Кот-д'Ивуара, Нидерландов, Норвегии, Сенегала, Того и Уругвая представил проект резолюции A/C.3/43/L.75, озаглавленный

/...

"Региональные мероприятия по поощрению и защите человека". Впоследствии Эквадор, Германии, Федеративная Республика и Самоа присоединились к числу авторов проекта резолюции.

67. На 57-м заседании 30 ноября представитель Бельгии сделала заявление, в котором внесла в проект резолюции следующее устное изменение:

пункт 6 постановляющей части, который гласил:

"6. приветствует также сделанное Генеральным секретарем в своем докладе заявление о том, что для содействия достижению этой цели в соответствующих регионах предполагается провести семинары, на которых будут учтены знания и опыт учреждений Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами развития в данных регионах, а также опыт проведения указанных мероприятий в других регионах;"

был заменен следующим текстом:

"6. отмечает сделанное Генеральным секретарем в его докладе заявление о том, что для содействия достижению этой цели в соответствующих регионах полезно провести семинары, на которых будут учтены знания и опыт учреждений Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами развития в данных регионах, а также опыт проведения указанных мероприятий в других регионах;"

68. На том же заседании Комитет принял проект резолюции с внесенным в него устным изменением без голосования (см. пункт 107, проект резолюции XVI).

#### S. Проект резолюции A/C.3/43/L.76

69. На 55-м заседании 28 ноября представитель Австрии от имени Австрии, Аргентины, Бельгии, Германии, Федеративной Республики, Дании, Исландии, Италии, Канады, Кипра, Колумбии, Коста-Рики, Нидерландов, Новой Зеландии, Норвегии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Финляндии и Швеции представил проект резолюции (A/C.3/43/L.76), озаглавленный "Права человека при отправлении правосудия", и внес в него устное изменение, вставив перед словами "профессиональные ассоциации" в пункте 7 постановляющей части слово "национальные". Впоследствии Австралия и Самоа присоединились к числу авторов проекта резолюции.

70. На 57-м заседании 30 ноября представитель Австрии сделал заявление, в котором внес в проект резолюции устное изменение, вставив перед словами "региональных комиссий" в пункте 7 постановляющей части слово "соответствующих".

71. Представитель Соединенных Штатов Америки выступил с заявлением.

72. На том же заседании Комитет принял проект резолюции с внесенными в него устными изменениями без голосования (см. пункт 107, проект резолюции XVII).

#### T. Проект резолюции A/C.3/43/L.77

73. На 54-м заседании 28 ноября представитель Канады от имени Гватемалы, Германии, Федеративной Республики, Греции, Иордании, Италии, Канады, Колумбии, Коста-Рики, Пакистана, Сенегала, Соединенных Штатов Америки, Сомали, Таиланда и Японии

представил проект резолюции (A/C.3/43/L.77), озаглавленный "Права человека и массовый уход", и внес в него устное изменение, вставив после слов "Генерального секретаря" в пункте 8 постановляющей части слова "использовать имеющиеся ресурсы для консолидации и укрепления системы ...". Впоследствии Австралия, Люксембург и Самоа присоединились к числу авторов проекта резолюции.

74. На 57-м заседании 30 ноября Комитет принял проект резолюции без голосования (см. пункт 107, проект резолюции XVIII).

U. Проект резолюции A/C.3/43/L.78

75. На 55-м заседании 28 ноября представитель Украинской Советской Социалистической Республики от имени Австрии, Венгрии, Канады и Украинской Советской Социалистической Республики представил проект резолюции (A/C.3/43/L.78), озаглавленный "Международное сотрудничество в разрешении международных проблем социального, культурного и гуманитарного характера и в поощрении и развитии всеобщего уважения к правам человека и основным свободам и их соблюдению", и внес в него следующие устные изменения:

а) в шестом пункте преамбулы слово "региональные" было заменено словом "национальные";

б) в пункте 6 постановляющей части после слов "неправительственных организаций" было вставлено выражение "имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете".

76. На 57-м заседании 30 ноября представитель Украинской Советской Социалистической Республики сделал заявление и внес в проект резолюции следующие устные изменения:

а) в шестом пункте преамбулы слова "национальные мероприятия" были заменены словами "осуществляемые региональные мероприятия";

б) в седьмом пункте преамбулы слова "по любым признакам, таким, как ..." были заменены словами "по таким признакам, как ...";

с) пункт 5 постановляющей части, который гласил:

"5. настоятельно призывает государства-члены, которые еще не сделали этого, ратифицировать различные международные документы в области прав человека или присоединиться к ним;"

был заменен следующим текстом:

"5. настоятельно призывает государства-члены, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о ратификации различных международных документов в области прав человека или о присоединении к ним;"

д) в пункте 6 постановляющей части выражение "имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете" после слов "неправительственных организаций" было опущено.



77. Заявления были сделаны представителями Марокко, Австралии, Кении, Украинской Советской Социалистической Республики, Индии, Австрии, Нидерландов и Египта (см. A/C.3/43/SR.57).

78. На том же заседании представитель Австрии информировал Комитет о согласованных в ходе неофициальных консультаций следующих дополнительных устных поправках:

а) в шестом пункте преамбулы выражение "могут внести" было заменено словом "вносят";

б) в пункте 1 постановляющей части слово "все" перед словами "государства-члены" было опущено.

79. После этого Комитет принял проект резолюции с внесенными в него устными поправками без голосования (см. пункт 107, проект резолюции XIX).

#### V. Проект резолюции A/C.3/43/L.79

80. На 54-м заседании 28 ноября представитель Кубы от имени Вьетнама, Болгарии, Буркина-Фасо, Кубы, Лаосской Народно-Демократической Республики и Никарагуа представил проект резолюции (A/C.3/43/L.79), озаглавленный "Улучшение социальных условий жизни".

81. На 57-м заседании 30 ноября представитель Кубы сделал заявление, в котором он внес следующие изменения в проект резолюции:

пункт 8 постановляющей части, который гласил:

"8. просит Генерального секретаря подготовить доклад по вопросу об улучшении социальных условий жизни в мире с учетом замечаний, высказанных государствами-членами в соответствии с настоящей резолюцией";

был заменен следующим текстом:

"8. просит Генерального секретаря включить в свой доклад о ходе осуществления Декларации социального прогресса и развития информацию о результатах, достигнутых в улучшении социальных условий жизни в мире;".

На этом же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.3/43/L.79 с внесенными в него устными изменениями в результате заносимого в отчет о заседании голосования 110 голосами против 15 при 9 воздержавшихся (см. пункт 107, проект резолюции XX). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бенин, Бирма, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гайана, Гана, Гвинея, Германская Демократическая Республика, Гондурас, Демократический Йемен, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Египет, Заир, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Камерун,

Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Монголия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Перу, Польша, Руанда, Румыния, Сальвадор, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чад, Чехословакия, Шри-Ланка, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Ямайка.

Голосовали  
против:

Австрия, Бельгия, Германии, Федеративная Республика, Дания, Израиль, Канада, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Франция.

Воздержались:

Греция, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Мальта, Финляндия, Швеция, Япония.

83. После принятия проекта резолюции представитель Австралии 22/ сделал заявление.

W. Проект резолюции A/C.3/43/L.80

84. На 55-м заседании 28 ноября представитель Соединенных Штатов Америки от имени Гондураса, Доминиканской Республики, Заира, Коста-Рики, Италии и Соединенных Штатов Америки представил проект резолюции (A/C.3/43/L.80), озаглавленный "Повышение эффективности принципа периодических и подлинных выборов", и внес в него следующие устные изменения:

а) после третьего пункта преамбулы был включен новый пункт преамбулы следующего содержания:

"осуждая систему апартеида и любой иной отказ в праве голосовать или ограничение этого права по признаку расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, национального или социального происхождения, имущественного положения, рождения или иного обстоятельства",

б) в пункте 2 постановляющей части после слов "прав и интересов населения" были опущены слова "от имеющих место или возможных злоупотреблений".

85. Впоследствии Бельгия, Венгрия, Германии, Федеративная Республика, Индия, Кипр, Мальта, Нидерланды, Филиппины и Франция присоединились к авторам проекта резолюции.

---

22/ Представитель Австралии указал, что, если бы он присутствовал при голосовании, он голосовал бы против проекта резолюции.

86. На 57-м заседании 30 ноября на рассмотрении Комитета находились поправки к проекту резолюции A/C.3/43/L.80 с внесенными в него устными изменениями, содержащиеся в документе A/C.3/43/L.85 и представленные Ганой, Замбией, Зимбабве, Кубой, Мадагаскаром, Нигерией, Никарагуа, Объединенной Республикой Танзанией и Угандой. Впоследствии Эфиопия присоединилась к авторам документа A/C.3/43/L.85.

87. Эти поправки сформулированы следующим образом:

а) был вставлен новый пункт 3 постановляющей части следующего содержания:

"3. подтверждает, что в целях создания единых, нерасовых демократических обществ в мире апартеид, являющийся оскорблением для совести и достоинства человечества и грубым нарушением прав человека народа Южной Африки, должен быть ликвидирован во всех его формах и что осуществление всеми жителями Южной Африки прав человека и основных свобод, включая, в частности, право участвовать в политической системе на основе общего и равного гражданства и всеобщего избирательного права, является необходимым условием применения принципа периодических и подлинных выборов, и нумерация остальных пунктов была соответствующим образом изменена;"

б) В конце прежнего пункта 3 постановляющей части были опущены слова "индивидуально и в сотрудничестве с другими".

88. На этом же заседании Секретарь Комитета сделал заявление.

89. Представитель Соединенных Штатов Америки также сделала заявление, в котором она внесла устные изменения к проекту резолюции, вставив после пункта 3 постановляющей части новый пункт следующего содержания:

"вновь заявляет, что апартеид должен быть ликвидирован, что систематический отказ в праве голосовать или ограничение этого права по признаку расы или цвета кожи является грубым нарушением прав человека и оскорблением для совести и достоинства человечества и что право участвовать в политической системе на основе общего и равного гражданства и всеобщего избирательного права является необходимым условием осуществления принципа периодических и подлинных выборов;"

90. На этом же заседании представитель Зимбабве от имени авторов сделала заявление, в котором она сняла с рассмотрения документ A/C.3/43/L.85 (см. A/C.3/43/SR.57).

91. Затем Комитет принял проект резолюции A/C.3/43/L.80 с внесенными в него устными изменениями без голосования (см. пункт 107, проект резолюции XX1).

92. После принятия проекта резолюции представители Мексики, Ганы, Замбии, Панамы и Пакистана сделали заявления (см. A/C.3/43/SR.57).

#### X. Проект резолюции A/C.3/43/L.81

93. На 54-м заседании 28 ноября представитель Мексики от имени Австралии, Австрии, Греции, Дании, Испании, Италии, Кубы, Люксембурга, Мексики, Нидерландов, Норвегии, Португалии, Франции и Швеции внес проект резолюции (A/C.3/43/L.81), озаглавленный "Положение в области прав человека и основных свобод в Чили".

94. На том же заседании представитель Швеции сделал заявление о том, что его делегация более не считает себя одним из авторов проекта резолюции.

95. На 57-м заседании 30 ноября было объявлено, что Дания и Норвегия вышли из числа авторов проекта резолюции A/C.3/43/L.81.

96. На этом же заседании представитель Мексики сделал заявление и внес устные изменения в проект резолюции, исключив из пункта 9 постановляющей части слова "Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания".


97. Представитель Коста-Рики сделал заявление и предложил исключить слово "другой" перед словами "имеющейся в ее распоряжении соответствующей информации" в пункте 10 постановляющей части.

98. Представитель Мексики от имени авторов сделал заявление, в котором согласился с поправкой, предложенной Коста-Рикой.

99. Были сделаны заявления представителями Гондураса, Коста-Рики, Марокко, Мексики, Чили и Швеции (от имени Дании и Норвегии), а также Председателем Комитета (см. A/C.3/43/SR.57).

100. На этом же заседании после заявлений, сделанных представителями Соединенных Штатов Америки и Эквадора, Комитет в результате проведения заносимого в отчет о заседании голосования принял проект резолюции с внесенными в него устными изменениями и поправками 82 голосами против 1 при 51 воздержавшемся (см. пункт 107 проекта резолюции XXII). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Афганистан, Барбадос, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Ботсвана, Буркина-Фасо, Бурунди, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Гана, Гвинея, Германия, Федеративная Республика, Германская Демократическая Республика, Греция, Дания, Демократический Йемен, Доминика, Заир, Замбия, Зимбабве, Индия, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кения, Кипр, Колумбия, Конго, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Мавритания, Мадагаскар, Мали, Мальта, Мексика, Монголия, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Перу, Польша, Португалия, Руанда, Сальвадор, Самоа, Свазиленд, Сенегал, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Союз Советских Социалистических Республик, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Чехословакия, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Ямайка.

Голосовали   
против:

Чили.

/...

Воздержались: Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Бирма, Бразилия, Бруней, Даруссалам, Бутан, Габон, Гаити, Гайана, Гондурас, Демократическая Кампучия, Джибути, Египет, Заир, Израиль, Иордания, Ирак, Камерун, Катар, Китай, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Лесото, Либерия, Ливан, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Марокко, Непал, Нигер, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Саудовская Аравия, Сент-Винсент и Гренадины, Сингапур, Соединенные Штаты Америки, Сомали, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Турция, Фиджи, Центральноафриканская Республика, Чад, Экваториальная Гвинея, Япония.

101. После принятия проекта резолюции представители Ирландии, Колумбии, Сенегала, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Японии сделали заявления (см. A/C.3/43/SR.57).

#### У. Проект резолюции A/C.3/43/L.82

102. На 54-м заседании 28 ноября представитель Франции от имени Австрии, Бельгии, Федеративной Республики Германии, Греции, Дании, Испании, Италии, Канады, Кипра, Колумбии, Коста-Рики, Нидерландов, Норвегии, Португалии, Руанды, Сенегала, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Франции и Югославии внес проект резолюции (A/C.3/43/L.82), озаглавленный "Насильственные или недобровольные исчезновения". Затем Люксембург и Самоа присоединились к авторам проекта резолюции.

103. На 57-м заседании 30 ноября Комитет принял без голосования проект резолюции (см. пункт 107, проект резолюции XXIII).

#### З. Проект решения A/C.3/43/L.86

104. На 57-м заседании 30 ноября представитель Норвегии от имени Австралии, Гватемалы, Марокко, Новой Зеландии, Норвегии, Сенегала и Югославии внес проект решения (A/C.3/43/L.86), озаглавленный "Фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для коренного населения". Затем Люксембург и Нидерланды присоединились к авторам проекта решения.

105. На этом же заседании Комитет принял без голосования проект решения (см. пункт 108, проект решения II).

#### АА. Проект решения

106. На 58-м заседании 30 ноября по предложению Председателя Комитет постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее принять к сведению доклад Генерального секретаря о положении в области прав человека на юге Ливана (A/43/630) и доклад Генерального секретаря о международном сотрудничестве в борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами (A/43/770) (см. пункт 108, проект решения III).

/...

### III. РЕКОМЕНДАЦИИ ТРЕТЬЕГО КОМИТЕТА

107. Третий комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

#### ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ I

##### Положение в области прав человека в Исламской Республике Иран

Генеральная Ассамблея,

руководствуясь принципами, воплощенными в Уставе Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларацией прав человека 23/ и Международными пактами о правах человека 24/,

вновь подтверждая, что все государства-члены обязаны поощрять и защищать права человека и основные свободы и соблюдать обязательства, которые они приняли согласно различным международным документам в этой области,

ссылаясь на свои соответствующие резолюции, а также на резолюции Комиссии по правам человека и Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

ссылаясь, в частности, на резолюцию 1988/69 Комиссии по правам человека от 10 марта 1988 года 25/, в которой Комиссия постановила продлить мандат своего Специального представителя на один год и просила его представить Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии промежуточный доклад о положении в области прав человека в Исламской Республике Иран, включая положение групп меньшинств, таких, как бахаисты, и окончательный доклад Комиссии на ее сорок пятой сессии,

приветствуя недавнее прекращение огня как позитивное событие, которое должно содействовать созданию положения, обеспечивающего возможность для полного осуществления прав человека и основных свобод,

принимая к сведению мнение Специального представителя о том, что за рассматриваемый период правительство Исламской Республики Иран продолжало изъяслять готовность к постепенному расширению своего сотрудничества с компетентными органами Организации Объединенных Наций,

признавая в качестве позитивного сдвига взятое на себя иранскими властями обязательство представлять подробные ответы на заявления о нарушениях прав человека,

---

23/ Резолюция 217 A (III).

24/ См. резолюцию 2200 A (XXI), приложение.

25/ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1988 год, Дополнение № 2 (E/1988/12), глава II, раздел A.

отмечая, однако, что подробного ответа на заявления отдельных лиц, доведенные до сведения правительства Исламской Республики Иран Специальным представителем, пока еще не получено,

сожалея о том, что, несмотря на изъявление большей готовности к сотрудничеству со Специальным представителем, состояния полного сотрудничества пока еще не достигнуто,

отмечая недавние контакты между Специальным представителем и правительством Исламской Республики Иран, которые, согласно ожиданиям, должны привести к достижению полного сотрудничества между Специальным представителем и правительством Исламской Республики Иран, включая визит в Исламскую Республику Иран, с тем чтобы он мог выполнить свой мандат,

отмечая, что бахаисты в Исламской Республике Иран по-прежнему подвергаются различным формам притеснения и дискриминации, хотя имеются данные о некотором спаде в последние месяцы интенсивности кампании гонений против бахаистов и об освобождении ряда бахаистов из тюрьмы,

1. с удовлетворением принимает к сведению промежуточный доклад Специального представителя и содержащиеся в нем соображения и замечания 26/;
2. вновь настоятельно призывает правительство Исламской Республики Иран в полной мере сотрудничать со Специальным представителем Комиссии по правам человека, и в частности разрешить ему посетить эту страну;
3. призывает правительство Исламской Республики Иран незамедлительно выполнить взятое им на себя обязательство представлять подробную информацию относительно доведенных до его сведения заявлений о нарушениях прав человека;
4. вновь выражает свою глубокую озабоченность в связи с многочисленными и подробными заявлениями о грубых нарушениях прав человека в Исламской Республике Иран, на которые Специальный представитель ссылается в своем докладе, а именно о нарушениях, которые касаются права на жизнь, права на свободу от пыток и жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, права на свободу и личную неприкосновенность, права на справедливое судебное разбирательство и права на свободу мысли, совести и религии;
5. выражает свою серьезную озабоченность в связи с тем, что, хотя в 1987 году, как отмечает Специальный представитель, количество предполагаемых нарушений права на жизнь продолжало сокращаться, имеющаяся у него информация указывает на новую волну казней в период с июля по сентябрь 1988 года, во время которой большое число людей погибло за свои политические убеждения;
6. выражает свою глубокую озабоченность в связи с заявлениями о том, что грубое обращение и пытки как физические, так и психические, по-прежнему широко используются в иранских тюрьмах, в особенности во время допросов, а также непосредственно после ареста и до и после вынесения окончательного приговора;

7. выражает также свою глубокую озабоченность в связи с существованием крайне упрощенных, без соблюдения необходимых формальностей и с грубыми процедурными нарушениями судебных разбирательств, несообщением подсудимым о конкретных обвинениях в их адрес, отсутствием защиты, отсутствием соответствующей апелляционной инстанции и другими нарушениями, противоречащими международным нормам справедливого судебного разбирательства;

8. разделяет мнение Специального представителя относительно важности незамедлительного расследования всех заявлений о нарушениях в обращении с политическими заключенными и другими лицами, содержащимися под стражей, а также относительно необходимости предоставления адекватного возмещения тем, чьи права человека были нарушены;

9. приветствует намерение Специального представителя рассмотреть в своем докладе Комиссии по правам человека на ее сорок пятой сессии ряд вопросов, касающихся правовой системы, применимой в Исламской Республике Иран;

10. поддерживает вывод Специального представителя о том, что в Исламской Республике Иран по-прежнему совершаются действия, не совместимые с положениями международных документов, которые являются обязательными для этой страны, и о том, что, поскольку предполагаемые нарушения прав человека по-прежнему имеют место, это дает основания для сохранения беспокойства международного сообщества и дальнейшего наблюдения со стороны Организации Объединенных Наций за положением в этой стране;

11. настоятельно призывает правительство Исламской Республики Иран как государства - участника Международного пакта о гражданских и политических правах 24/ соблюдать и обеспечивать признаваемые в этом Пакте права для всех лиц, находящихся на его территории и под его юрисдикцией;

12. просит Генерального секретаря оказать Специальному представителю всю необходимую помощь;

13. постановляет продолжить рассмотрение положения в области прав человека в Исламской Республике Иран, включая положение групп меньшинств, таких, как бахаисты, на своей сорок четвертой сессии, с тем чтобы вновь изучить его в свете дополнительной информации, представленной Комиссией по правам человека и Экономическим и Социальным Советом.

#### ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ 11

##### О состоянии Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 40/142 от 13 декабря 1985 года, 41/147 от 4 декабря 1986 года и 42/133 от 7 декабря 1987 года,



ссылаясь также на резолюции Комиссии по правам человека 1986/18 от 10 марта 1986 года 27/, 1987/25 от 10 марта 1987 года 28/ и 1988/28 от 7 марта 1988 29/,

напоминая о своей резолюции 260 А (III) от 9 декабря 1948 года, в которой она приняла и предложила для подписания, ратификации или присоединения Конвенцию о предупреждении преступления геноцида и наказании за него,

вновь подтверждая свою убежденность в том, что геноцид является преступлением по международному праву и противоречит духу и целям Организации Объединенных Наций,

будучи убеждена, что для избавления человечества от этого отвратительного преступления необходимо международное сотрудничество,

признавая, что преступления геноцида причинили большие потери человечеству,

отмечая доклад Генерального секретаря 30/,

1. вновь решительно осуждает преступление геноцида;
2. подтверждает необходимость международного сотрудничества для избавления человечества от этого отвратительного преступления;
3. с удовлетворением отмечает, что многие государства ратифицировали Конвенцию о предупреждении преступления геноцида и наказании за него или присоединились к ней;
4. выражает свою убежденность в том, что осуществление всеми государствами положений Конвенции необходимо для предупреждения преступления геноцида и наказания за него;
5. настоятельно призывает государства, которые еще не стали участниками этой Конвенции, без дальнейшего промедления ратифицировать ее или присоединиться к ней;
6. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии доклад о состоянии вышеуказанной Конвенции.

---

27/ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1986 год, Дополнение № 2 (E/1986/22), глава II, раздел А.

28/ Там же, 1987 год, Дополнение № 5 (E/1987/18 и Согг.1 и 2), глава II, раздел А.

29/ Там же, 1988 год, Дополнение № 2 (E/1988/12), глава II, раздел А.

30/ A/43/478.

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ III

Положение в области прав человека в Афганистане

Генеральная Ассамблея,

руководствуясь принципами, воплощенными в Уставе Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларацией прав человека 31/, Международными пактами о правах человека 32/ и гуманитарными нормами, изложенными в Женевских конвенциях от 12 августа 1949 года 33/,

сознавая свою ответственность за поощрение и содействие уважению прав человека и основных свобод для всех и преисполненная решимости оставаться бдительной в отношении нарушений прав человека, где бы они ни происходили,

подчеркивая обязанность всех правительств уважать и защищать права человека и выполнять обязательства, взятые ими в соответствии с различными международными документами,

ссылаясь на резолюцию 1984/37 Экономического и Социального Совета от 24 мая 1984 года, в которой Совет просил Председателя Комиссии по правам человека назначить специального докладчика для изучения положения в области прав человека в Афганистане в целях разработки предложений, которые могли бы содействовать обеспечению полной защиты прав человека всех жителей страны до, во время и после вывода всех иностранных сил,

ссылаясь на все другие соответствующие резолюции, в частности на свою резолюцию 42/135 от 7 декабря 1987 года,

принимая к сведению резолюцию 1988/67 Комиссии по правам человека от 10 марта 1988 года 34/ и резолюцию 1988/136 Экономического и Социального Совета от 27 мая 1988 года,

приветствуя Женевские соглашения от 14 апреля 1988 года как позитивное событие, которое в случае его полного осуществления должно способствовать созданию положения, позволяющего всему народу Афганистана в полной мере пользоваться правами человека, включая право на самоопределение,

приветствуя содействие, оказанное афганскими властями международным организациям, в частности специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций, Управлению Верховного комиссара по делам беженцев и Международному комитету Красного Креста,

---

31/ Резолюция 217 А (III).

32/ См. резолюцию 2200 А (XXI), приложение.

33/ United Nations, Theaty Series, vol. 75, Nos. 970-973.

34/ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1988 год, Дополнение № 2 (E/1988/12), глава II, раздел А.

тщательно изучив промежуточный доклад Специального докладчика о положении в области прав человека в Афганистане 35/, который наряду с признанием некоторого улучшения положения в области прав человека в районах, контролируемых афганскими властями, свидетельствует о продолжающихся нарушениях основных прав человека в этой стране,

признавая, что в Афганистане сохраняется обстановка вооруженного конфликта, что лишает большое число жертв защиты или помощи и способствует нарушениям прав человека и положений гуманитарного права на всей территории страны,

выражая сожаление в связи с тем, что Специальный докладчик не имел возможности посетить районы, не находящиеся под контролем афганских властей,

1. отдает должное усилиям Специального докладчика по выполнению его мандата и принимает к сведению его промежуточный доклад о положении в области прав человека в Афганистане;

2. приветствует содействие, которое афганские власти оказали Комиссии по правам человека, позволив Специальному докладчику посетить 11-19 сентября 1988 года Афганистан;

3. выражает серьезную озабоченность в связи с тем, что, несмотря на улучшение, отмеченное Специальным докладчиком, военные действия продолжаются и нарушения прав человека происходят так же часто, как и в прошлом, что имеет особенно неблагоприятные последствия для гражданского населения и подвергает угрозе жизнь и безопасность ни в чем не повинных мужчин, женщин и детей;

4. выражает свою озабоченность в связи с тем, что, несмотря на значительное сокращение числа политических заключенных в результате различных мер, свыше двух тысяч человек до сих пор находятся в тюрьмах по политическим мотивам, и настоятельно призывает афганские власти продолжать политику амнистирования и гарантировать, что за освобожденными лицами не будет установлено наблюдение и что они не будут подвергаться гонениям после своего освобождения;

5. отмечает с глубокой озабоченностью, что по-прежнему поступают утверждения о пытках и плохом обращении с подсудимыми и политическими заключенными;

6. вновь отмечает с глубокой озабоченностью сообщения о случаях исчезновения и настоятельно призывает афганские власти расследовать судьбу всех пропавших лиц;

7. отмечает также с озабоченностью признаки того, что за годы конфликта экономическое, социальное и культурное положение в Афганистане ухудшилось и в настоящее время стало критическим;

8. выражает свою глубокую озабоченность в связи с тем, что более пяти миллионов беженцев по-прежнему находятся за пределами страны из-за страха, вызываемого отсутствием безопасности в Афганистане, повсеместным наличием мин и взрывных устройств и продолжающимися бомбардировками гражданского населения;

9. вновь призывает все стороны в конфликте в целях облегчения страданий народа Афганистана в полной мере применять принципы и нормы международного гуманитарного права и оказывать полное и эффективное содействие международным гуманитарным организациям, в частности способствовать защитительной деятельности Международного комитета Красного Креста по оказанию защиты;

10. подчеркивает, что после окончания войны в Афганистане необходимо будет принять конкретные меры, направленные на обеспечение соблюдения прав человека;

11. настоятельно призывает власти в Афганистане продолжать оказывать содействие Комиссии по правам человека и ее Специальному докладчику;

12. просит Генерального секретаря оказывать всю необходимую помощь Специальному докладчику;

13. постановляет продолжить на своей сорок четвертой сессии рассмотрение вопроса о правах человека и основных свободах в Афганистане, с тем чтобы заново изучить этот вопрос в свете дополнительных данных, которые будут представлены Комиссией по правам человека и Экономическим и Социальным Советом.

#### ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ IV

#### Региональные мероприятия по поощрению и защите прав человека в регионе Азии и Тихого океана

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции, в частности на резолюцию 41/153 от 4 декабря 1986 года о региональных мероприятиях по поощрению и защите прав человека в регионе Азии и Тихого океана,

признавая, что региональные мероприятия являются крупным вкладом в дело поощрения и защиты прав человека и что неправительственные организации могут сыграть в этом процессе важную роль,

учитывая, что межправительственные мероприятия по поощрению и защите прав человека проводятся в других регионах,

с удовлетворением отмечая доклад Семинара по национальным, местным и региональным мероприятиям по поощрению и защите прав человека в азиатском регионе, состоявшегося в Коломбо 21 июня-2 июля 1982 года 36/, а также замечания, полученные по докладу этого Семинара от Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана, а также от государств - членов Комиссии 37/,

---

36/ A/37/422, приложение.

37/ См. A/39/174-E/1984/38 и Add.1 и E/CN.4/1986/19.

приветствуя назначение Отдела социального развития Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана в качестве регионального координационного центра по вопросам прав человека,

ссылаясь на резолюцию 1988/73 Комиссии по правам человека от 10 марта 1988 года 38/,

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря 39/;
2. просит Генерального секретаря продолжать оказывать помощь и содействие Исполнительному секретарю Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана в создании, в рамках имеющихся ресурсов, центра для хранения материалов Организации Объединенных Наций по правам человека в рамках этой Комиссии в Бангкоке, в функции которого входили бы сбор, обработка и распространение таких материалов в регионе Азии и Тихого океана;
3. вновь предлагает государствам - членам Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана, которые еще не представили Генеральному секретарю свои комментарии по докладу Семинара по национальным, местным и региональным мероприятиям по поощрению и защите прав человека в азиатском регионе, сделать это как можно скорее и, в частности, рассмотреть выводы и рекомендации доклада, касающиеся разработки региональных мероприятий в регионе Азии и Тихого океана;
4. просит Генерального секретаря обеспечить непрерывное поступление материалов по правам человека в библиотеку Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана в Бангкоке для соответствующего распространения в этом регионе;
5. отмечает усилия учреждений Организации Объединенных Наций по вопросам развития в регионе Азии и Тихого океана в целях более активного и систематического учета вопросов прав человека в рамках их деятельности в целях развития;
6. призывает учреждения Организации Объединенных Наций по вопросам развития в регионе Азии и Тихого океана координировать с Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана свои усилия в целях содействия учету вопросов прав человека в их деятельности;
7. приветствует доклад Генерального секретаря об успешном проведении учебных курсов по правам человека в Бангкоке 12-23 октября 1987 года в рамках программы консультативного обслуживания в области прав человека 40/;

---

38/ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1988 год, Дополнение № 2 (E/1988/12), глава II, раздел А.

39/ A/43/170-E/1988/25.

40/ E/CN.4/1988/39/Add.1.

8. обращает внимание на резюме прений и выводы в докладе, в частности на необходимость содействия как формальной, так и неформальной подготовке по правам человека в регионе с особым упором на выявление целевых групп, особенно в сельских районах;

9. принимает к сведению единодушное мнение участников учебных курсов относительно того, что для более точного выявления проводимых мер и в целях распространения материалов было бы полезно создать справочную библиотеку, которая занималась бы сбором и распространением информации о законодательных актах, документах и других публикациях по всему региону;

10. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии через Экономический и Социальный Совет новый доклад, в который будет включена информация о прогрессе, достигнутом в осуществлении настоящей резолюции;

11. постановляет продолжить рассмотрение этого вопроса на своей сорок пятой сессии.

#### ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ V

##### Положение беженцев в Судане

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 42/129 от 7 декабря 1987 года и свои другие предыдущие резолюции о положении беженцев в Судане,

рассмотрев доклад Генерального секретаря 41/ об осуществлении резолюции 42/129, меры, принятые соответствующими организациями, и доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев 42/,

с признательностью отмечая усилия, предпринятые правительством Судана для приема беженцев и предоставления защиты, жилья, продовольствия, медицинского обслуживания, образования и других гуманитарных услуг постоянно растущему числу беженцев, которые прибывают в Судан с начала 60-х годов,

признавая тяжесть бремени, которое ложится на народ и правительство Судана, и те жертвы, на которые они идут, принимая свыше миллиона беженцев, составляющих приблизительно 7,5 процента от общей численности населения страны,

будучи обеспокоена в связи с тем, что значительное большинство беженцев стихийно расселяются в различных городских и сельских общинах по всей стране и, таким образом, участвуют в потреблении и без того скудных ресурсов и услуг, предоставляемых коренному населению,

---

41/ A/43/534.

42/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок третья сессия, Дополнение № 12 (A/43/12) и там же, Дополнение № 12A (A/43/12/Add.1).

выражая серьезную обеспокоенность по поводу опустошительных и далеко идущих последствий обрушившегося на страну целого ряда стихийных бедствий, от засухи 1984 года до проливных дождей и наводнений и нашествий саранчи, которые усугубили и без того тяжелое положение, вызванное присутствием этого огромного числа беженцев,

выражая также серьезную обеспокоенность тем, что помимо необходимости заниматься решением имеющихся сложных экономических и социальных проблем правительство Судана должно также заботиться о более чем 1,5 млн. граждан, переселившихся в результате засухи 1984 года, гражданских волнений в южной части страны и дождей и наводнений в августе 1988 года,

учитывая, что правительство Судана поставило перед собой серьезную задачу осуществления широкомасштабной программы восстановления в целях ликвидации последствий и ущерба, вызванных стихийными бедствиями,

принимая во внимание упомянутые серьезные обстоятельства, в силу которых правительство Судана оказалось менее чем когда-либо подготовленным к выполнению своих обязательств перед собственным народом, и еще более серьезные последствия, которые сказываются на способности правительства Судана принимать дополнительное число беженцев и предоставлять им убежище,

выражая свою признательность за помощь, оказанную государствами-членами и межправительственными и неправительственными организациями в поддержку программы для беженцев в Судане,

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря о положении беженцев в Судане и высоко оценивает призыв, с которым Генеральный секретарь обратился к государствам-членам и соответствующим органам, организациям и учреждениям Организации Объединенных Наций;
2. принимает также к сведению доклады, представленные Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев, в частности о новых тенденциях, выявленных в области помощи беженцам и развития;
3. выражает свою признательность Генеральному секретарю, Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по делам беженцев, странам-донорам и межправительственным и неправительственным организациям за их усилия по оказанию помощи беженцам в Судане;
4. выражает глубокую озабоченность в связи с серьезными и далеко идущими последствиями присутствия большого числа беженцев в стране, безопасностью и стабильностью страны и общим отрицательным воздействием на ее основную инфраструктуру, что тормозит социально-экономическое развитие страны в целом;
5. выражает также глубокую озабоченность в связи с сокращением ресурсов, выделяемых для программ беженцев в Судане, и серьезными последствиями этого положения для возможностей страны продолжать принимать беженцев и оказывать им помощь;

6. призывает государства-члены, соответствующие органы, организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций, межправительственные и неправительственные организации и международные финансовые учреждения предоставить правительству Судана ресурсы, необходимые для осуществления проектов помощи в целях развития в районах, на которые оказало воздействие пребывание беженцев;

7. просит Генерального секретаря мобилизовать необходимую финансовую и материальную помощь для полного осуществления текущих проектов в районах, на которые оказало воздействие пребывание беженцев;

8. просит Верховного комиссара продолжать сотрудничать с соответствующими специализированными учреждениями, с тем чтобы стабилизировать предоставление основных услуг беженцам в их поселениях и обеспечивать их непрерывность;

9. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии через Экономический и Социальный Совет доклад об осуществлении настоящей резолюции.

#### ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ VI

##### Гуманитарная помощь беженцам в Джибути

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 41/137 от 4 декабря 1986 года и 42/126 от 7 декабря 1987 года по вопросу о гуманитарной помощи беженцам в Джибути, а также на все свои предыдущие резолюции по этому вопросу,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о гуманитарной помощи беженцам в Джибути 43/,

будучи глубоко обеспокоена тяжелым положением беженцев и все возрастающим притоком перемещенных лиц, который оказал серьезное отрицательное воздействие на неразвитую систему социальных услуг и инфраструктуру страны,

учитывая тяжелое экономическое и социальное бремя, которое легло на правительство Джибути, и неблагоприятные последствия этого для развития страны, принимая во внимание ограниченный характер ее ресурсов,

высоко оценивая решительные и непрерывные усилия, прилагаемые правительством Джибути, с тем чтобы удовлетворить растущие потребности беженцев и перемещенных лиц, несмотря на его скромные экономические ресурсы и ограниченные средства,



с удовлетворением отмечая действия, предпринятые правительством Джибути в тесном сотрудничестве с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев в целях осуществления надлежащих и долговременных решений в интересах беженцев в Джибути,

с признательностью отмечая помощь, оказанную государствами-членами, специализированными учреждениями, межправительственными и неправительственными организациями, а также добровольными учреждениями программам помощи и возвращения к нормальной жизни беженцев и перемещенных лиц в Джибути,

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря о гуманитарной помощи беженцам в Джибути и высоко оценивает усилия, которые прилагает Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев, с тем чтобы постоянно следить за их положением;

2. приветствует действия, предпринятые правительством Джибути в тесном сотрудничестве с Верховным комиссаром в целях осуществления надлежащих и долговременных решений в интересах беженцев в Джибути;

3. выражает признательность государствам-членам, специализированным учреждениям, межправительственным и неправительственным организациям, а также добровольным учреждениям за их помощь программам помощи и возвращения к нормальной жизни беженцев и перемещенных лиц в Джибути;

4. настоятельно призывает Верховного комиссара активизировать свои усилия в целях мобилизации, на чрезвычайной основе, необходимых ресурсов для осуществления долговременных решений в интересах беженцев в Джибути и проблемы непрекращающегося притока перемещенных лиц;

5. призывает все государства-члены, организации системы Организации Объединенных Наций, специализированные учреждения и межправительственные и неправительственные организации и далее поддерживать решительные и непрерывные усилия, прилагаемые правительством Джибути для удовлетворения насущных потребностей беженцев и перемещенных лиц и осуществления долговременных решений в отношении их положения;

6. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии через Экономический и Социальный Совет доклад об осуществлении настоящей резолюции.

#### ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ VII

##### Чрезвычайная помощь добровольным репатриантам и перемещенным лицам в Чаде

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 42/128 от 7 декабря 1987 года о чрезвычайной помощи добровольным репатриантам и перемещенным лицам в Чаде, а также на все свои предыдущие резолюции по этому вопросу,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря о чрезвычайной гуманитарной помощи добровольным репатриантам и перемещенным лицам в Чаде 44/,

будучи глубоко обеспокоена продолжающимся пагубным воздействием засухи, опустынивания, наводнений и нашествий саранчи, что усугубляет и без того неустойчивое положение в области продовольствия и здравоохранения в Чаде,

сознавая, что наличие большого числа добровольных репатриантов и перемещенных лиц вследствие войны и засухи в Чаде создает серьезную проблему их социальной интеграции,

учитывая, что массовое возвращение репатриантов в Чад и перемещенных лиц в северную его часть создает для правительства Чада серьезные проблемы социального и экономического порядка,

принимая во внимание многочисленные призывы правительства Чада об оказании чрезвычайной международной помощи добровольным репатриантам и перемещенным лицам в Чаде,

1. поддерживает призывы правительства Чада относительно оказания чрезвычайной помощи добровольным репатриантам и перемещенным лицам в Чаде;

2. вновь призывает все государства и межправительственные и неправительственные организации оказывать щедрую помощь правительству Чада в его усилиях по облегчению положения и расселению добровольных репатриантов и перемещенных лиц;

3. с удовлетворением отмечает меры, принимаемые различными организациями системы Организации Объединенных Наций и специализированными учреждениями для мобилизации чрезвычайной гуманитарной помощи добровольным репатриантам и перемещенным лицам в Чаде;

4. вновь просит Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий мобилизовать чрезвычайную гуманитарную помощь добровольным репатриантам и перемещенным лицам в Чаде;

5. просит:

а) Генерального секретаря продолжить свои усилия по мобилизации специальной гуманитарной помощи для расселения перемещенных лиц в северной части Чада;

б) международное сообщество поддержать усилия правительства Чада по осуществлению программ репатриации и расселения репатриантов и перемещенных лиц в Чаде;

6. просит Генерального секретаря в сотрудничестве с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Координатором Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий представить Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

## ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ VIII

### Помощь беженцам и репатриантам в Эфиопии

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на все свои резолюции, в частности на резолюцию 42/139 от 7 декабря 1987 года, а также на все резолюции Экономического и Социального Совета, касающиеся помощи перемещенным лицам в Эфиопии,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря о помощи перемещенным лицам в Эфиопии 45/,

рассмотрев доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев 46/,

учитывая возрастающее число беженцев и добровольных репатриантов в Эфиопии,

будучи глубоко обеспокоена большим притоком беженцев и добровольных репатриантов в страну, который ложится огромным бременем на инфраструктуру и ограниченные ресурсы этой страны,

будучи глубоко обеспокоена также тем, что такое положение серьезным образом сказывается на способности страны преодолевать последствия продолжительной засухи,

учитывая тяжелое бремя, которое лежит на правительстве Эфиопии, и необходимость в соответствующей помощи беженцам, добровольным репатриантам и жертвам стихийных бедствий,

1. выражает признательность Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, а также межправительственным организациям и добровольным учреждениям за их помощь в облегчении тяжелого положения большого числа беженцев и добровольных репатриантов в Эфиопии;

---

45/ A/43/595.

46/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок третья сессия, Дополнение № 12 (A/43/12) и там же, Дополнение № 12A (A/43/12/Add.1).

/...

2. призывает государства-члены, а также международные организации и добровольные учреждения предоставить соответствующую материальную, финансовую и техническую помощь для осуществления программ по облегчению положения и возвращению к нормальной жизни большого числа беженцев и добровольных репатриантов в Эфиопии;

3. просит Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев продолжать свои усилия по мобилизации гуманитарной помощи для облегчения положения, возвращения к нормальной жизни и расселения добровольных репатриантов и большого числа беженцев в Эфиопии;

4. просит Генерального секретаря в сотрудничестве с Верховным комиссаром информировать Экономический и Социальный Совет на его второй очередной сессии 1989 года об осуществлении настоящей резолюции и представить Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии доклад по этому вопросу.

#### ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ IX

##### Положение в области прав человека и основных свобод в Сальвадоре

##### Генеральная Ассамблея,

руководствуясь принципами Устава Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларацией прав человека 47/, Международным пактом о гражданских и политических правах 48/ и гуманитарными нормами, изложенными в Женевских конвенциях от 12 августа 1949 года 49/ и Дополнительных протоколах I и II к ним 1977 года 50/,

вновь заявляя, что правительства всех государств-членов обязаны поощрять и защищать права человека и основные свободы и выполнять обязательства, взятые ими согласно соответствующим международным документам,

напоминая, что в своих резолюциях 35/192 от 15 декабря 1980 года, 36/155 от 16 декабря 1981 года, 37/185 от 17 декабря 1982 года, 38/101 от 16 декабря 1983 года, 39/119 от 14 декабря 1984 года, 40/139 от 13 декабря 1985 года, 41/157 от 4 декабря 1986 года и 42/137 от 7 декабря 1987 года Генеральная Ассамблея выразила глубокую озабоченность в связи с положением в области прав человека в Сальвадоре,

---

47/ Резолюция 217 A (III).

48/ См. резолюцию 2200 A (XXI), приложение.

49/ United Nations, Treaty Series, vol. 75, Nos. 970-973.

50/ A/32/144, приложения I и II.

учитывая резолюции 32 (XXXVII) Комиссии по правам человека от 11 марта 1981 года 51/, в которой Комиссия постановила назначить специального представителя для изучения вопроса о положении в области прав человека в Сальвадоре, 1982/28 от 11 марта 1982 года 52/, 1983/29 от 8 марта 1983 года 53/, 1984/52 от 14 марта

1984 года 54/, 1985/35 от 13 марта 1985 года 55/, 1986/39 от 12 марта 1986 года 56/, 1987/51 от 11 марта 1987 года 57/, а также резолюцию 1988/65 от 10 марта 1988 года 58/, в которой Комиссия продлила полномочия Специального представителя еще на один год и просила его представить доклады, в частности, Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии и Комиссии по правам человека на ее сорок пятой сессии,

принимая во внимание, что в Сальвадоре по-прежнему имеет место вооруженный конфликт немеждународного характера, в котором участвующие стороны обязаны соблюдать минимальные нормы защиты прав человека и гуманного обращения, предусмотренные в статье 3, общей для Женевских конвенций 1949 года, и в Дополнительном протоколе II к ним 1977 года,

отмечая, что, как указывает Специальный представитель в своем докладе 59/, вопрос об уважении прав человека по-прежнему является важным аспектом нынешней политики правительства Сальвадора,

будучи обеспокоена, тем не менее, тем, что в Сальвадоре, как указывает в своем докладе Специальный представитель, имело место увеличение числа нарушений прав человека, в частности посягательств на жизнь и

---

51/ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1981 год, Дополнение № 5 (E/1981/25 и Corr.1), глава XXVIII, раздел A.

52/ Там же, 1982 год, Дополнение № 2 (E/1982/12 и Corr.1), глава XXVI, раздел A.

53/ Там же, 1983 год, Дополнение № 3 (E/1983/13 и Corr.1), глава XXVII, раздел A.

54/ См. Официальные отчеты Экономического и Социального совета, 1984 год, Дополнение № 4 (E/1984/14 и Corr.1), глава II, раздел A.

55/ Там же, 1985 год, Дополнение № 2 (E/1985/22), глава II, раздел A.

56/ Там же, 1986 год, Дополнение № 2 (E/1986/22), глава II, раздел A.

57/ Там же, 1987 год, Дополнение № 5 (E/1987/18 и Corr.1 и 2), глава II, раздел A.

58/ Там же, 1988 год.

59/ A/43/736.

неприкосновенность лиц, в результате частого несоблюдения правил гуманного ведения войны, а также систематического разрушения экономической инфраструктуры вследствие вооруженного конфликта,

будучи обеспокоена также отмеченными Специальным представителем сообщениями, касающимися деятельности так называемых "эскадронов смерти",

напоминая, что 7 августа 1987 года в городе Гватемала правительства стран Центральной Америки подписали соглашение "Пути установления прочного и стабильного мира в Центральной Америке" 60/, продемонстрировав политическую волю и искреннее стремление выполнить его положения в целях достижения мира и стабильности в регионе,

будучи убеждена, что строгое выполнение обязательств, взятых на себя правительством Сальвадора в соглашении, подписанном в городе Гватемала, будет содействовать поощрению, уважению и осуществлению прав человека и основных свобод в этой стране,

выражая глубокое беспокойство в связи с нарушением процесса диалога между правительством Сальвадора и Фронтом национального освобождения имени Фарабундо Марти - Революционно-демократическим фронтом, возобновление которого в контексте соглашения, подписанного в городе Гватемала, является одним из лучших путей достижения урегулирования, которое способствовало бы улучшению положения в области прав человека сальвадорского народа,

сознавая, что достижение политического урегулирования конфликта в Сальвадоре на основе переговоров может быть сорвано, если внешние силы вместо поддержки возобновления диалога будут различным образом поощрять затягивание или эскалацию войны, влекущие за собой серьезные последствия для положения в области прав человека и для перспектив восстановления экономики в Сальвадоре,

1. выражает признательность Специальному представителю за его доклад о положении в области прав человека в Сальвадоре;

2. с интересом принимает во внимание и подчеркивает важность того, что, как указал в своем докладе Специальный представитель, правительство Сальвадора по-прежнему привержено политике уважения прав человека, хотя в ходе проведения этой политики встречаются трудности;

3. выражает в то же время свою озабоченность в связи с тем, что в Сальвадоре увеличивается число нарушений прав человека и по-прежнему часто имеет место несоблюдение правил гуманного ведения войны;

4. признает усилия правительства Сальвадора по проведению расследований в целях определения ответственности лиц, виновных в подстрекательстве к совершению серьезных нарушений прав человека, и выражает свое глубокое беспокойство по поводу того, что несмотря на усилия правительства, судебная

система Сальвадора по-прежнему функционирует крайне неудовлетворительно, и поэтому настоятельно призывает компетентные органы ускорить проведение реформ и принятие мер, необходимых для обеспечения ее эффективности;

5. с удовлетворением отмечает сообщение Специального представителя о том, что в политический процесс Сальвадора включаются новые силы в контексте демократии, основанной на принципах плюрализма, представительства и участия;

6. с удовлетворением отмечает, что с согласия правительства имел место ряд случаев массового возвращения беженцев, которые добровольно решили переселиться в сельские районы конфликта, и настоятельно призывает компетентные органы разрешить оказывать этим лицам помощь и обеспечить содействие в этом отношении в целях удовлетворения их насущных потребностей в области здравоохранения и продовольственного снабжения;

7. просит, в соответствии с рекомендациями Специального представителя, правительство Сальвадора и все власти, суды и политические силы страны, в том числе Фронт национального освобождения имени Фарабундо Марти – Революционно-демократический фронт, принять надлежащие меры по недопущению посягательств на жизнь и неприкосновенность лиц как вне зоны военных действий, так и в условиях таких действий или вследствие их, а также посягательств на экономическую инфраструктуру, и в целом любых действий, которые представляют собой нарушение прав и основных свобод сальвадорского народа;

8. призывает правительство Сальвадора и Фронт национального освобождения имени Фарабундо Марти – Революционно-демократический фронт в рамках соглашения, подписанного в городе Гватемала, предпринять все возможные усилия для создания условий, позволяющих возобновить искренний и открытый диалог, ведущий к достижению общего политического урегулирования, которое положило бы конец вооруженному конфликту и способствовало бы расширению и укреплению основанного на принципах плюрализма и участия демократического процесса, который будет содействовать социальной справедливости, уважению прав человека и полному осуществлению права сальвадорского народа свободно и без какого-либо вмешательства извне определять свою экономическую, политическую и социальную систему, как это было признано в ходе проведенных недавно "Национальных дискуссий";

9. выражает уверенность в том, что соблюдение обязательств, принятых в соглашении "Пути установления прочного и стабильного мира в Центральной Америке", приведет к улучшению положения в области прав человека в Сальвадоре;

10. вновь обращается с призывом ко всем государствам воздерживаться от вмешательства во внутренние дела Сальвадора и, вместо действий, которые в какой-либо форме способствуют продолжению и эскалации вооруженного конфликта, поощрять процесс диалога впредь до достижения справедливого и прочного мира;

11. просит правительство Сальвадора и Фронт национального освобождения имени Фарабундо Марти – Революционно-демократический фронт, чтобы они, в целях гуманизации конфликта, и впредь обеспечивали, чтобы договоренности об эвакуации раненых и пострадавших на войне для оказания им медицинской помощи не обуславливались последующими обмена пленными и переговорами;

12. просит компетентные органы системы Организации Объединенных Наций оказывать содействие и помощь, которые может испросить правительство Сальвадора, для повышения степени поощрения и защиты прав человека и основных свобод;

13. просит Комиссию по правам человека на ее сорок пятой сессии рассмотреть положение в области прав человека в Сальвадоре и мандат ее Специального представителя, принимая во внимание изменение положения в области прав человека в Сальвадоре и развитие событий, связанных с выполнением соглашения, подписанного в городе Гватемала;

14. постановляет продолжить на своей сорок четвертой сессии рассмотрение вопроса о положении в области прав человека и основных свобод в Сальвадоре, с тем чтобы вновь рассмотреть это положение в свете информации, представленной Комиссией по правам человека и Экономическим и Социальным Советом.

#### ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ X

##### Меры по улучшению положения и обеспечению уважения прав человека и человеческого достоинства всех трудящихся-мигрантов

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая непреходящее значение принципов и норм, изложенных в основных документах, касающихся международной защиты прав человека, в частности во Всеобщей декларации прав человека 61/, Международных пактах о правах человека 62/, Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации 63/ и Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин 64/,

учитывая принципы и нормы, установленные в рамках Международной организации труда и Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, и значение деятельности, осуществляемой в отношении трудящихся мигрантов и их семей в других специализированных учреждениях и различных органах Организации Объединенных Наций,

вновь заявляя, что, несмотря на наличие свода уже установленных принципов и норм, существует необходимость в дальнейших усилиях по улучшению положения и обеспечению уважения прав человека и человеческого достоинства всех трудящихся мигрантов и их семей,

---

61/ Резолюция 217 А (III).

62/ См. резолюцию 2200 А (XXI), приложение.

63/ Резолюция 2106 А (XX), приложение.

64/ Резолюция 34/180, приложение.



ссылаясь на свою резолюцию 34/172 от 17 декабря 1979 года, в которой она постановила создать рабочую группу, открытую для участия всех государств-членов, которой было поручено разработать международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и их семей,

ссылаясь также на свои резолюции 35/198 от 15 декабря 1980 года, 36/160 от 16 декабря 1981 года, 37/170 от 17 декабря 1982 года, 38/86 от 16 декабря 1983 года, 39/102 от 14 декабря 1984 года, 40/130 от 13 декабря 1985 года, 41/151 от 4 декабря 1986 года и 42/140 от 7 декабря 1987 года, в которых она продлевала мандат Рабочей группы по разработке международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и их семей и просила ее продолжить свою работу,

рассмотрев прогресс, достигнутый Рабочей группой на ее седьмом межсессионном совещании 1-10 июня 1988 года и во время нынешней сессии Генеральной Ассамблеи, с 27 сентября по 7 октября 1988 года, в ходе которой Группа продолжила второе чтение проекта конвенции,

1. с удовлетворением отмечает два последних доклада Рабочей группы по разработке международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и их семей 65/ и, в частности, тот прогресс, который был достигнут Рабочей группой в ходе разработки проекта конвенции во втором чтении;

2. постановляет, чтобы в целях скорейшего завершения своей работы Рабочая группа вновь провела в Нью-Йорке межсессионное совещание продолжительностью в две недели сразу же после первой очередной сессии Экономического и Социального Совета 1989 года;

3. просит Генерального секретаря направить правительствам два последних доклада Рабочей группы, с тем чтобы члены Группы могли продолжить разработку проекта конвенции во втором чтении в ходе межсессионного совещания, которое состоится весной 1989 года, а также сообщить о результатах работы этого совещания Генеральной Ассамблее для рассмотрения в ходе ее сорок четвертой сессии;

4. просит также Генерального секретаря направить вышеуказанные документы компетентным органам Организации Объединенных Наций и заинтересованным международным организациям для их сведения, с тем чтобы они могли продолжить свое сотрудничество с Рабочей группой;

5. постановляет, что Рабочая группа соберется в ходе сорок четвертой сессии Генеральной Ассамблеи, предпочтительно в начале сессии, с целью завершения, если это будет возможным, второго чтения проекта международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей;

6. просит Генерального секретаря сделать все возможное для обеспечения надлежащего секретариатского обслуживания Рабочей группы, с тем чтобы она смогла своевременно выполнить свой мандат как на ее межсессионном совещании, которое состоится после первой очередной сессии Экономического и Социального Совета 1989 года, так и в ходе сорок четвертой сессии Генеральной Ассамблеи.

## ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ XI

### Помощь беженцам в Сомали

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 35/180 от 15 декабря 1980 года, 36/153 от 16 декабря 1981 года, 37/174 от 17 декабря 1982 года, 38/88 от 16 декабря 1983 года, 39/104 от 14 ноября 1984 года, 40/132 от 13 декабря 1985 года, 41/138 от 4 декабря 1986 года и 42/127 от 7 декабря 1987 года по вопросу о помощи беженцам в Сомали,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о помощи беженцам в Сомали 66/,

будучи глубоко озабочена тяжелым бременем, которое ложится на неустойчивую экономику Сомали в результате продолжающегося присутствия большого числа беженцев,

будучи озабочена необходимостью обеспечить непрерывное и достаточное снабжение продовольствием лагерей беженцев в Сомали,

сознавая, что присутствие беженцев по-прежнему ложится бременем на сферу общественных услуг, в частности на образование, здравоохранение, транспорт и связь, а также на водоснабжение,

с озабоченностью отмечая пагубные последствия присутствия беженцев для окружающей среды, которые выражаются в исчезновении лесов на обширных площадях, эрозии почвы и угрозе нарушения и без того неустойчивого экологического равновесия,

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря 66/;
2. высоко оценивает меры, которые принимаются правительством Сомали для предоставления материальной и гуманитарной помощи беженцам, несмотря на его ограниченные ресурсы и неустойчивую экономику;
3. выражает признательность Генеральному секретарю, Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по делам беженцев, странам-донорам и межправительственным и неправительственным организациям за их усилия по оказанию помощи беженцам в Сомали;

4. призывает Верховного комиссара по делам беженцев обеспечить, по мере необходимости, должное удовлетворение потребностей беженцев с точки зрения проявления заботы о них, поддержания их существования и возвращения к нормальной жизни;

5. призывает государства-члены, международные организации и добровольные учреждения оказывать правительству Сомали максимальную и своевременную материальную, финансовую и техническую помощь, с тем чтобы оно могло осуществить проекты и мероприятия, изложенные в докладе межучрежденческой миссии 1987 года, включенном в приложение к докладу Генерального секретаря 67/ в качестве основы для всеобъемлющей программы действий, в которой учитываются связанные с беженцами потребности как в гуманитарной области, так и в области развития;

6. призывает Программу развития Организации Объединенных Наций взять на себя в соответствии с рекомендациями второй Международной конференции по оказанию помощи беженцам в Африке 68/ ведущую роль в создании концептуальной основы, осуществлении

и наблюдении за осуществлением проектов, касающихся беженцев, и в тесном сотрудничестве с Верховным комиссаром и Всемирным банком принять участие в мобилизации необходимых для этого финансовых и технических ресурсов;

7. просит соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций, а именно Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций, Международную организацию труда, Всемирную организацию здравоохранения, Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Детский фонд Организации Объединенных Наций, а также Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Мировую продовольственную программу подготовить в консультации с правительством Сомали подробную проектную документацию для осуществления тех проектов и мероприятий, которые в докладе Генерального секретаря 69/ определены как имеющие первостепенное значение для всеобъемлющей программы действий;

8. призывает Программу развития Организации Объединенных Наций, Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Бюро Организации Объединенных Наций по вопросам Судано-сахелианского района и Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций в сотрудничестве с правительством Сомали продолжать и расширять их деятельность в Сомали в области охраны и восстановления ее пострадавшей окружающей среды;

9. признает важную роль неправительственных организаций в осуществлении программ, касающихся заботы, поддержания существования и возвращения к нормальной жизни беженцев, в частности мероприятий, связанных с мелкими проектами развития, а также в области здравоохранения и сельского хозяйства;

---

67/ A/42/645.

68/ A/39/402, приложение.

69/ A/42/645, пункты 55-66.

10. призывает международное сообщество поддерживать деятельность неправительственных организаций в Сомали по планированию и осуществлению связанных с беженцами проектов и мероприятий в целях развития;

11. просит Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций информировать Экономический и Социальный Совет на его второй очередной сессии 1989 года о прогрессе, достигнутом в их соответствующих сферах компетенции в отношении осуществления касающихся их положений настоящей резолюции;

12. просит Генерального секретаря в консультации с Верховным комиссаром и Программой развития Организации Объединенных Наций представить Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии доклад о прогрессе, достигнутом в осуществлении настоящей резолюции.

## ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ XII

### Помощь беженцам и перемещенным лицам в Малави

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 42/132 от 7 декабря 1987 года о помощи беженцам и перемещенным лицам в Малави,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о помощи беженцам и перемещенным лицам в Малави 70/, а также о докладе межучрежденческой миссии по этому вопросу 71/,

рассмотрев доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев о положении беженцев и перемещенных лиц в Малави,

будучи крайне обеспокоена сохраняющимся серьезным воздействием на социально-экономическое положение присутствия большого числа беженцев и перемещенных лиц, а также его далеко идущими последствиями для процесса долгосрочного развития страны,

высоко оценивая важные меры, которые правительство Малави принимает в целях предоставления тысячам беженцев и перемещенных лиц жилья, защиты, продовольствия, образования и медицинского обслуживания и других гуманитарных услуг,

признавая тяжесть бремени, которое несут народ и правительство Малави, и те жертвы, на которые они идут в связи с проявлением заботы о беженцах и перемещенных лицах, учитывая ограниченность социальных услуг и инфраструктур в стране, и потребность в надлежащей международной помощи, которая позволила бы им продолжить свои усилия по оказанию помощи беженцам и перемещенным лицам,

---

70/ A/43/536.

71/ Там же, пункты 7-13.

выражая свою признательность за помощь, предоставленную государствами-членами, различными органами Организации Объединенных Наций, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и другими международными организациями и межправительственными и неправительственными организациями в поддержку программы для беженцев в Малави,

принимая во внимание выводы и рекомендации межучрежденческой миссии в Малави, особенно о необходимости укреплять социально-экономическую инфраструктуру страны, с тем чтобы она могла удовлетворять неотложные потребности беженцев и перемещенных лиц в гуманитарной помощи, а также долгосрочные потребности страны в области национального развития,

признавая необходимость рассмотрения проектов развития, касающихся беженцев, в рамках местных и национальных планов развития,

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря о положении беженцев и перемещенных лиц в Малави, особенно в том, что касается выводов и рекомендаций межучрежденческой миссии;

2. высоко оценивает меры, которые правительство Малави принимает в целях оказания материальной и гуманитарной помощи беженцам и перемещенным лицам, несмотря на серьезное экономическое положение, с которым оно сталкивается, и подчеркивает необходимость выделения дополнительных ресурсов, с тем чтобы ослабить воздействие присутствия беженцев и перемещенных лиц на долгосрочное развитие страны;

3. выражает свою признательность Генеральному секретарю, Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по делам беженцев, странам-донорам и межправительственным и неправительственным организациям за их усилия по оказанию помощи беженцам и перемещенным лицам в Малави;

4. выражает глубокое беспокойство по поводу серьезных и далеко идущих последствий присутствия большого числа беженцев и перемещенных лиц в стране и его воздействия на долгосрочное социально-экономическое развитие страны в целом;

5. призывает государства-члены, соответствующие органы, организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций, межправительственные и неправительственные организации и международные финансовые учреждения и далее предоставлять правительству Малави необходимые ресурсы для осуществления проектов помощи в целях развития в регионах, на которые оказывает воздействие присутствие беженцев и перемещенных лиц, а также программ развития, рекомендованных межучрежденческой миссией;

6. просит Генерального секретаря продолжить свои усилия по мобилизации необходимой финансовой и материальной помощи в целях полной реализации осуществляемых проектов в районах, на которые оказывает воздействие присутствие беженцев и перемещенных лиц, и программ, рекомендованных в докладе межучрежденческой миссии;

7. просит Верховного комиссара продолжать осуществлять координацию с соответствующими специализированными учреждениями в целях укрепления и обеспечения дальнейшего предоставления необходимых услуг беженцам и перемещенным лицам в местах их расселения;

8. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии через Экономический и Социальный Совет доклад об осуществлении настоящей резолюции.

#### ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ XIII

##### Помощь учащимся-беженцам в южной части Африки

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 42/138 от 7 декабря 1987 года, в которой она, в частности, просила Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в сотрудничестве с Генеральным секретарем продолжать организацию и осуществление эффективной программы помощи в области образования и другой соответствующей помощи учащимся-беженцам из Южной Африки и Намибии, которым было предоставлено убежище в Ботсване, Замбии, Лесото и Свазиленде,

рассмотрев доклад Верховного комиссара о программе помощи учащимся-беженцам из Южной Африки и Намибии 72/,

с признательностью отмечая, что ряд проектов, рекомендованных в докладе об оказании помощи учащимся-беженцам в южной части Африки, продолжают успешно осуществляться,

с беспокойством отмечая, что дискриминационная и репрессивная политика, которая продолжает проводиться в Южной Африке и Намибии, ведет к продолжающемуся и увеличивающемуся притоку учащихся-беженцев в Ботсвану, Замбию, Лесото и Свазиленд,

сознавая бремя, которое ложится на ограниченные финансовые, материальные и административные ресурсы принимающих стран в результате роста числа учащихся-беженцев,

с признательностью отмечая усилия принимающих стран по решению проблем учащихся-беженцев в этих странах с помощью международного сообщества,

1. с удовлетворением принимает к сведению доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев;

2. выражает свою признательность правительствам Ботсваны, Замбии, Лесото и Свазиленда за предоставление убежища и обеспечение условий для образования и других условий учащимся-беженцам, несмотря на трудности, которые непрерывный приток этих беженцев порождает в соответствующих областях в их странах;

3. выражает также свою признательность правительствам Ботсваны, Замбии, Лесото и Свазиленда за содействие, оказанное ими Верховному комиссару в вопросах, касающихся благосостояния беженцев;

4. с признательностью отмечает финансовую и материальную поддержку, оказываемую учащимся-беженцам государствами-членами, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, другими органами системы Организации Объединенных Наций и межправительственными и неправительственными организациями;

5. просит Верховного комиссара в сотрудничестве с Генеральным секретарем продолжать организацию и осуществление эффективной программы помощи в области образования и другой соответствующей помощи учащимся-беженцам из Южной Африки и Намибии, которым было представлено убежище в Ботсване, Замбии, Лесото и Свазиленде;

6. настоятельно призывает все государства-члены и межправительственные и неправительственные организации продолжать делать щедрые взносы в программу помощи учащимся-беженцам посредством обеспечения финансовой поддержки регулярных программ Верховного комиссара, а также проектов и программ, включая нефинансируемые проекты, которые были представлены на второй Международной конференции по оказанию помощи беженцам в Африке 73/, состоявшейся в Женеве 9-11 июля 1984 года;

7. настоятельно призывает также все государства-члены и все межправительственные и неправительственные организации оказывать странам, предоставляющим убежище, материальную и иную помощь, с тем чтобы они могли продолжать выполнять свои гуманитарные обязательства по отношению к беженцам;

8. призывает Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Программу развития Организации Объединенных Наций и все другие компетентные органы Организации Объединенных Наций, а также другие международные и неправительственные организации продолжать оказывать гуманитарную помощь и помощь в области развития с целью облегчить и ускорить расселение учащихся-беженцев из Южной Африки и Намибии, которым было предоставлено убежище в Ботсване, Замбии, Лесото и Свазиленде;

9. призывает все учреждения и программы системы Организации Объединенных Наций продолжать сотрудничать с Генеральным секретарем и Верховным комиссаром в осуществлении гуманитарных программ помощи учащимся-беженцам в южной части Африки;

10. просит Верховного комиссара в сотрудничестве с Генеральным секретарем по-прежнему держать этот вопрос в поле зрения, информировать Экономический и Социальный Совет на его второй очередной сессии 1989 года о состоянии дел с осуществлением программ и представить Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии доклад о ходе осуществления настоящей резолюции.

#### ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ XIV

Меры, которые должны быть приняты против нацистской, фашистской и неофашистской деятельности и всех других форм тоталитарной идеологии и практики, основанных на апартеиде, расовой дискриминации и расизме и систематическом отказе в правах человека и основных свободах

Генеральная Ассамблея,

напоминая, что Организация Объединенных Наций возникла в результате борьбы против нацизма, фашизма, тоталитарных идеологий и режимов, агрессии и иностранной оккупации и что народы выразили в Уставе Организации Объединенных Наций свою решимость избавить грядущие поколения от бедствий войны,

памятуя о провозглашенной народами мира в Уставе решимости вновь утвердить веру в основные права человека, в достоинство и ценность человеческой личности, в равноправие мужчин и женщин и в равенство прав больших и малых наций и содействовать социальному прогрессу и улучшению условий жизни при большей свободе,

отмечая с сожалением, что в современном мире по-прежнему существуют различные формы тоталитарных идеологий и практики, порождающие презрение к человеческой личности или влекущие за собой отказ в присущих всем людям достоинстве и равенстве, и в равных возможностях в гражданской, политической, экономической, социальной и культурной сферах, включая практику апартеида, расовой дискриминации и расизма,

подчеркивая, что доктрины политического, расового или этнического превосходства, на которых основываются тоталитарные образования и режимы, противоречат духу и принципам Организации Объединенных Наций и что осуществление таких доктрин на практике ведет к войнам, массовым и грубым нарушениям прав человека и преступлениям против человечества таким, как геноцид, и создает серьезные препятствия для дружественных отношений между государствами и для развития всех стран,

признавая с удовлетворением тот факт, что многие государства установили правовые положения, направленные на предотвращение возрождения нацистских, фашистских и неофашистских групп и организаций, и осуществляют выдачу военных преступников и лиц, совершивших преступления против человечества,

принимая во внимание принципы международного сотрудничества в отношении обнаружения, ареста, выдачи и наказания лиц, виновных в военных преступлениях и преступлениях против человечества, изложенные в резолюции 3074 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи от 3 декабря 1973 года,



вновь подтверждая, что привлечение к ответственности и наказание за военные преступления и преступления против мира и человечества, предусмотренные в резолюциях Генеральной Ассамблеи 3 (I) от 13 февраля 1946 года и 95 (I) от 11 декабря 1946 года, представляют собой универсальное обязательство для всех государств,

ссылаясь на свои резолюции 2331 (XXII) от 18 декабря 1967 года, 2438 (XXIII) от 19 декабря 1968 года, 2545 (XXIV) от 11 декабря 1969 года, 2713 (XXV) от 15 декабря 1970 года, 2839 (XXVI) от 18 декабря 1971 года, 34/24 от 15 ноября 1979 года, 35/200 от 15 декабря 1980 года, 36/162 от 16 декабря 1981 года, 37/179 от 17 декабря 1982 года, 38/99 от 16 декабря 1983 года, 39/114 от 14 декабря 1984 года, 40/148 от 13 декабря 1985 года и 41/160 от 4 декабря 1986 года,

1. вновь решительно осуждает все тоталитарные или другие идеологии и практику, в том числе нацистские, фашистские и неофашистские, основанные на апартеиде, расовой дискриминации и расизме или систематическом отказе в правах человека и основных свободах или имеющие такие последствия;

2. выражает свою решимость противодействовать всем тоталитарным идеологиям, и особенно их практике, которые лишают людей основополагающих прав человека и основных свобод, а также равенства возможностей;

3. призывает все государства принять необходимые меры для обеспечения тщательного розыска, обнаружения, ареста, выдачи и наказания всех военных преступников и лиц, виновных в преступлениях против человечества, которые до сих пор не предстали перед судом и не понесли должного наказания;

4. призывает также все правительства уделять неослабное внимание воспитанию молодежи в духе уважения международного права, основных прав человека и свобод и против фашистских, неофашистских и других тоталитарных идеологий и практики, основанных на терроре, ненависти и насилии;

5. призывает все государства, в соответствии с основными принципами международного права, воздерживаться от практики, направленной на нарушение основных прав человека, в особенности права на самоопределение;

6. призывает все государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о том, чтобы стать участниками Международных пактов о правах человека, Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него 74/, Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации 75/, Конвенции о неприменимости срока давности к военным преступлениям и преступлениям против человечества 76/ и Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него 77/;

---

74/ Резолюция 260 A (III), приложение.

75/ Резолюция 2106 A (XXVIII), приложение.

76/ Резолюция 2391 (XXIII), приложение.

77/ Резолюция 3068 (XXVIII), приложение.

7. предлагает всем государствам и международным организациям представить Генеральному секретарю свои замечания и информацию по поводу осуществления настоящей резолюции;

8. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии через Экономический и Социальный Совет доклад с учетом предстоящего обсуждения в Комиссии по правам человека и на основе замечаний, представленных государствами и международными организациями.

#### ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ XV

##### Суммарные или произвольные казни

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на положения Всеобщей декларации прав человека 78/, в которых указывается, что каждый человек имеет право на жизнь, на свободу и на личную неприкосновенность,

учитывая положения Международного пакта о гражданских и политических правах 79/, в которых указывается, что право на жизнь есть неотъемлемое право каждого человека, что это право охраняется законом и что никто не может быть произвольно лишен жизни,

ссылаясь также на свою резолюцию 34/175 от 17 декабря 1979 года, в которой она вновь подтвердила, что массовые и грубые нарушения прав человека вызывают особую озабоченность Организации Объединенных Наций, и настоятельно призвала Комиссию по правам человека принимать своевременные и эффективные меры в существующих и будущих случаях массовых и грубых нарушений прав человека,

ссылаясь далее на свою резолюцию 36/22 от 9 ноября 1981 года, в которой она осудила практику суммарных или произвольных казней, и на свои резолюции 37/182 от 17 декабря 1982 года, 38/96 от 16 декабря 1983 года, 39/110 от 14 декабря 1984 года, 40/143 от 13 декабря 1985 года, 41/144 от 4 декабря 1986 года и 42/141 от 7 декабря 1987 года,

будучи глубоко встревожена тем, что суммарные или произвольные казни, включая незаконные казни, до сих пор широко распространены,

---

78/ Резолюция 217 A (III).

79/ См. резолюцию 2200 A (XXI), приложение.

ссылаясь на резолюцию 1982/13 Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств от 7 сентября 1982 года 80/, в которой Подкомиссия рекомендовала принять эффективные меры для предупреждения случаев суммарных или произвольных казней,

приветствуя резолюцию 1984/50 Экономического и Социального Совета от 25 мая 1984 года и содержащиеся в приложении к ней меры, гарантирующие защиту прав тех, кому грозит смертная казнь, — резолюцию, которая была поддержана Седьмым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями в его резолюции 15 81/,

приветствуя также тесное сотрудничество между Центром по правам человека, Отделением по предупреждению преступности и уголовному правосудию Центра по социальному развитию и гуманитарным вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций и Комитетом по предупреждению преступности и борьбе с ней в разработке принципов эффективного предупреждения и расследования суммарных или произвольных казней, включая незаконные казни,

принимая к сведению рекомендацию Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней, касающуюся "Проекта принципов эффективного предупреждения и расследования незаконных, произвольных и суммарных казней", для рассмотрения и принятия Экономическим и Социальным Советом 82/,

будучи убеждена в необходимости соответствующих мер для борьбы и последующей ликвидации отвратительной практики суммарных или произвольных казней, которая представляет собой грубое нарушение самого основного права человека — права на жизнь,

1. вновь решительно осуждает большое число суммарных или произвольных казней, включая незаконные казни, которые по-прежнему имеют место в различных частях мира;
2. требует прекратить практику суммарных или произвольных казней;
3. настоятельно призывает правительства, органы Организации Объединенных Наций, специализированные учреждения, региональные межправительственные организации и неправительственные организации принять эффективные меры для борьбы и искоренения суммарных или произвольных казней, включая незаконные казни;

---

80/ См. E/CN.4/1983/4-E/CN.4/Sub.2/1982/43 и Corr.1, глава XXI, раздел A.

81/ См. Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Милан, 26 августа-6 сентября 1985 года; доклад, подготовленный Секретариатом (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.IV.1), глава I, раздел E.

82/ E/AC.57/1988/L.20 и E/AC.57/1988/NGO.4.

4. приветствует резолюцию 1982/35 Экономического и Социального Совета от 7 мая 1982 года, в которой Совет постановил назначить специального докладчика для рассмотрения вопросов, связанных с суммарными или произвольными казнями;

5. приветствует также резолюцию 1988/38 Экономического и Социального Совета от 7 мая 1988 года, в которой Совет постановил продлить полномочия Специального докладчика г-на С.А. Вако на два года при сохранении двухгодичного цикла представления докладов и просил Комиссию по правам человека рассмотреть вопрос о суммарных или произвольных казнях в качестве первоочередного вопроса на своей сорок пятой сессии;

6. настоятельно призывает все правительства, особенно те из них, которые систематически не представляют ответы на направляемые им Специальным докладчиком сообщения, а также все другие заинтересованные стороны к сотрудничеству и оказанию помощи Специальному докладчику, с тем чтобы он мог эффективно осуществлять свои полномочия;

7. просит Специального докладчика при осуществлении своих полномочий эффективно откликаться на представляемую ему информацию, особенно в тех случаях, когда приближается дата суммарной или произвольной казни, или когда угрожают ее применить, или когда такая казнь недавно имела место, и, кроме того, содействовать обмену мнениями между правительствами и теми, кто представляет Специальному докладчику достоверную информацию, в тех случаях, когда Специальный докладчик считает, что такие обмены информацией могут быть полезными;

8. приветствует рекомендации, сделанные Специальным докладчиком в его докладах 83/ Комиссии по правам человека, представленных на ее сорок третьей и сорок четвертой сессиях, которые направлены на то, чтобы положить конец суммарным и произвольным казням;

9. призывает правительства, международные организации и неправительственные организации разработать программы подготовки кадров и поддерживать проекты в целях подготовки или обучения сотрудников правоохранительных органов по вопросам прав человека, связанным с их работой, и призывает международное сообщество поддерживать усилия в этом направлении;

10. предлагает правительствам, международным организациям и неправительственным организациям поддержать усилия, предпринимаемые на форумах Организации Объединенных Наций с целью принятия международного документа, который будет содержать международные нормы надлежащего расследования всех случаев смерти при подозрительных обстоятельствах, включая положения, предусматривающие надлежащую аутопсию;

11. одобряет элементы, предлагаемые Специальным докладчиком для включения в такие международные нормы;

12. считает, что Специальный докладчик при осуществлении своих полномочий должен продолжать запрашивать и получать информацию от правительств, органов Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений, региональных межправительственных организаций, неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, а также судебно-медицинских экспертов;

13. просит Генерального секретаря продолжать оказывать всю необходимую помощь Специальному докладчику, с тем чтобы он мог эффективно выполнять свои полномочия;

14. вновь просит Генерального секретаря по-прежнему прилагать максимум усилий в тех случаях, когда, как представляется, не соблюдается минимальный стандарт правовых гарантий, предусмотренных в статьях 6, 14 и 15 Международного пакта о гражданских и политических правах 79/;

15. предлагает Комиссии по правам человека на своей сорок пятой сессии на основе доклада Специального докладчика, который должен быть подготовлен в соответствии с резолюциями Экономического и Социального Совета 1982/35, 1983/36, 1984/35, 1985/40, 1986/36, 1987/60 и 1988/38, представить рекомендации, касающиеся соответствующих мер, нацеленных на то, чтобы вести борьбу с отвратительной практикой суммарных или произвольных казней и в конечном счете ликвидировать ее.

#### ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ XVI

##### Региональные мероприятия по поощрению и защите прав человека

##### Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 32/127 от 16 декабря 1977 года и все свои последующие соответствующие резолюции, в частности резолюции 41/153 и 41/154 от 4 декабря 1986 года, касающиеся региональных мероприятий по поощрению и защите прав человека,

напоминая, что в своей резолюции 41/154 Генеральная Ассамблея предложила Генеральному секретарю представить Ассамблее на ее сорок третьей сессии доклад о состоянии региональных мероприятий по поощрению и защите прав человека, включив в него информацию о результатах мер, принятых во исполнение этой резолюции,

принимая к сведению резолюции Комиссии по правам человека 1987/37 от 10 марта 1987 года 84/ и 1988/54 от 8 марта 1988 года 85/, касающиеся консультативного обслуживания в области прав человека,

---

84/ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1987 год, Дополнение № 5 (E/1987/18 и Corr.1 и 2), глава II, раздел А.

85/ Там же, 1988 год, Дополнение № 2 (E/1988/12), глава II, раздел А.

принимая также к сведению резолюции Комиссии по правам человека 1987/41 от 10 марта 1987 года 86/ и 1988/73 от 10 марта 1988 года 87/, касающиеся региональных мероприятий по поощрению и защите прав человека в азиатско-тихоокеанском регионе,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о региональных мероприятиях по поощрению и защите прав человека 88/,

с удовлетворением отмечая прогресс, достигнутый по настоящее время в области поощрения и защиты прав человека на региональном уровне под эгидой Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и региональных межправительственных организаций,

вновь подтверждая, что региональные мероприятия по поощрению и защите прав человека могут в значительной мере способствовать эффективному осуществлению прав человека и основных свобод и что обмен между регионами информацией и опытом в этой области в рамках системы Организации Объединенных Наций может быть улучшен,

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря 88/;
2. с интересом отмечает, что различные контакты между региональными органами и комиссиями и органами Организации Объединенных Наций продолжались и еще более укрепились благодаря консультационному обслуживанию и мероприятиям в рамках технической помощи, в частности мероприятиям, касающимся организации региональных и субрегиональных учебных курсов по вопросам прав человека;
3. просит Генерального секретаря продолжить изучение возможностей содействия;
4. предлагает государствам тех регионов, где региональные мероприятия в области прав человека не проводятся, рассмотреть возможности заключения соглашений о создании в рамках своих соответствующих регионов надлежащего регионального механизма по поощрению и защите прав человека;
5. приветствует тот факт, что в подпрограмме 5 среднесрочного плана деятельности, касающейся консультативных услуг и мероприятий по оказанию технической помощи в области прав человека, на которую ссылается в своем докладе Генеральный секретарь, предусматривается осуществление региональных мероприятий в тех регионах, где они еще не проводятся;
6. принимает к сведению сделанное Генеральным секретарем в своем докладе заявление о том, что для содействия достижению этой цели в соответствующих регионах целесообразно провести семинары, на которых были бы

---

86/ Там же, 1987 год, Дополнение № 5 (E/1987/18 и Corr.1 и 2), глава II, раздел A.

87/ Там же, 1988 год, Дополнение № 2 (E/1988/12), глава II, раздел A.

88/ A/43/328.

учтены знания и опыт учреждений Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами развития в данных регионах, а также опыт проведения указанных мероприятий в других регионах;

7. одобряет призыв, обращенный Комиссией по правам человека в ее резолюции 1988/54 ко всем правительствам, рассмотреть вопрос об использовании предоставляемой Организацией Объединенных Наций возможности организовывать в рамках программы консультативного обслуживания в области прав человека информационные и/или учебные курсы на национальном уровне для соответствующих государственных служащих по применению международных норм в области прав человека, а также опыта соответствующих международных органов;

8. просит Комиссию по правам человека продолжать уделять особое внимание наиболее подходящим способам оказания странам различных регионов, по их просьбе, помощи в рамках программы консультативного обслуживания и, при необходимости, делать соответствующие рекомендации;

9. предлагает Генеральному секретарю представить Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии доклад о состоянии региональных мероприятий по поощрению и защите прав человека, включив в него информацию о результатах мер, принятых во исполнении настоящей резолюции;

10. постановляет продолжить рассмотрение этого вопроса на своей сорок пятой сессии.

## ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ XVII

### Права человека при отправлении правосудия

#### Генеральная Ассамблея,

руководствуясь принципами, закрепленными в статьях 3, 5, 9, 10 и 11 Всеобщей декларации прав человека 89/, а также соответствующими положениями Международного пакта о гражданских и политических правах 90/, в частности статьи 6, в которой четко заявлено, что никто не может быть произвольно лишен жизни и которая запрещает вынесение смертного приговора за преступления, совершенные лицами моложе 18 лет,

руководствуясь также соответствующими принципами, закрепленными в Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания 91/ и в Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации 92/,

---

89/ Резолюция 217 А (III).

90/ См. резолюцию 2200 А (XXI), приложение.

91/ Резолюция 39/46, приложение.

92/ Резолюция 2106 А (XX), приложение.

обращая внимание на Декларацию основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью 93/ и гарантии, обеспечивающие защиту прав тех, кто приговорен к смертной казни 94/, а также на Основные принципы независимости судебных органов 95/, Кодекс поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка 96/ и Минимальные стандартные правила обращения с заключенными 97/,

будучи убеждена в важности подготовки окончательного варианта и принятия проекта свода принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или тюремному заключению в какой бы то ни было форме,

вновь подтверждая важность принципов, содержащихся в ее резолюции 41/120 от 4 декабря 1986 года по вопросу об установлении международных стандартов в области прав человека,

ссылаясь на свои резолюции 40/146 от 13 декабря 1985 года, 41/149 от 4 декабря 1986 года и 42/143 от 7 декабря 1987 года по вопросу о правах человека при отправлении правосудия,

признавая важный вклад Комиссии по правам человека в области прав человека при отправлении правосудия, который нашел отражение в ее резолюциях 1988/33 по вопросу о правах человека при отправлении правосудия, 1988/40 по вопросу о независимости и беспристрастности судебных органов, присяжных заседателей и судебных экспертов и независимости адвокатов, 1988/45 по вопросу об административном задержании без предъявления обвинения или проведения суда и 1988/68 по вопросу о произвольных казнях или казнях без судебного разбирательства,

признавая важную работу, проделанную в этой связи программой Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, как это подтверждено, в частности, Экономическим и Социальным Советом в его резолюции 1988/44 от 27 мая 1988 года, и результаты работы Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней, достигнутые на его десятой сессии,

---

93/ Резолюция 40/34, приложение.

94/ Резолюция 1984/50 Экономического и Социального Совета.

95/ См. Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Милан, 26 августа-6 сентября 1985 года: доклад, подготовленный Секретариатом (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.IV.1), глава I, раздел D.2.

96/ Резолюция 34/169, приложение.

97/ Первый Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Женева, 22 августа-3 сентября 1955 года: доклад, подготовленный Секретариатом (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 1956.IV.4), приложение I.A.



будучи убеждена в необходимости дальнейших скоординированных и согласованных действий по содействию уважению прав человека при отправлении правосудия,

1. вновь подтверждает важность применения в полном объеме стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области прав человека при отправлении правосудия;

2. настоятельно призывает государства-члены разработать стратегии для практического применения этих стандартов, в частности:

a) включить в национальное законодательство и практику существующие международные стандарты, касающиеся прав человека при отправлении правосудия, и сделать их доступными для всех соответствующих лиц;

b) разработать реалистичные и эффективные механизмы для применения в полном объеме этих стандартов и предусмотреть необходимые административные, а также судебные структуры для непрерывного наблюдения за ними;

c) разработать меры в целях содействия соблюдению этих стандартов и осознанию общественностью их важной роли, в частности посредством их широкого распространения и просветительской и пропагандистской деятельности;

d) включать в соответствующих случаях в свои доклады, представляемые согласно различным международным документам по правам человека, информацию о применении этих стандартов;

e) насколько это возможно увеличить свою поддержку деятельности по техническому сотрудничеству и консультативному обслуживанию на всех уровнях непосредственно либо через международные финансирующие учреждения, такие, как Программа развития Организации Объединенных Наций, в тех случаях, когда развивающиеся страны включают в свои программы по странам конкретные проекты, в целях более эффективного применения этих стандартов;

3. с удовлетворением отмечает, что система Организации Объединенных Наций продолжает уделять особое внимание разработке стандартов в этой области в соответствии с резолюцией 1986/10 Экономического и Социального Совета от 21 мая 1986 года, включая стандарты, касающиеся применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка, а также тайного задержания лиц и независимости и беспристрастности судебных органов, присяжных заседателей и судебных экспертов и независимости адвокатов;

4. призывает соответствующие органы в рамках системы Организации Объединенных Наций, занимающиеся разработкой новых стандартов в этой области продолжать свои усилия применительно к таким вопросам, как непредусмотренные законом и произвольные казни и казни без судебного разбирательства или вопросу о чрезвычайных положениях;

5. настоятельно призывает все органы, занимающиеся этими вопросами, в полной мере учитывать положения ее резолюции 41/120 от 4 декабря 1986 года;

6. подчеркивает важное значение просветительских и информационных программ в этой области для лиц, изучающих юридические науки и занимающихся юридической практикой, и всех тех, кто отвечает за отправление правосудия;

7. подчеркивает важную роль соответствующих региональных комиссий, специализированных учреждений, институтов Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами прав человека, а также предупреждения преступности и отправления правосудия, и других организаций системы Организации Объединенных Наций, а также межправительственных и неправительственных организаций, включая национальные профессиональные ассоциации, пропагандирующие стандарты Организации Объединенных Наций в этой области;

8. приветствует шаги, предпринятые Центром по правам человека и Сектором по предупреждению преступности и уголовному правосудию Центра по социальному развитию и гуманитарным вопросам Отделения Организации Объединенных Наций в Вене в целях обеспечения более тесного сотрудничества в вопросе предупреждения преступности и обращения с правонарушителями, во всех вопросах прав человека при отправлении правосудия, в особенности в отношении преступных нарушений прав человека и массовых преследований;

9. просит Генерального секретаря:

а) продолжать предоставлять всю необходимую поддержку органам Организации Объединенных Наций, занимающимся разработкой стандартов в этой области,

б) продолжать оказывать содействие государствам-членам по их просьбам в применении существующих международных стандартов в области прав человека при отправлении правосудия, в частности в рамках программы консультативного обслуживания;

с) обеспечивать дальнейшее развитие координационных центров, созданных недавно в рамках Центра по правам человека и Центра по социальному развитию и гуманитарным вопросам для наблюдения за аспектами отправления правосудия, связанными с правами человека, в рамках различных элементов программ Организации Объединенных Наций в этой области, а также работы специализированных учреждений, региональных организаций и неправительственных организаций, имеющих консультативный статус, и предоставлять в случае необходимости консультации по координации и другим соответствующим вопросам в этой области;

д) координировать различные технические консультативные услуги, предоставляемые Центром по правам человека Организации Объединенных Наций и Сектором по предупреждению преступности и уголовному правосудию, в целях осуществления совместных программ и укрепления существующих механизмов защиты прав человека при отправлении правосудия;

е) обращать внимание специальных докладчиков и рабочих групп в области прав человека на важность вопросов, касающихся эффективной защиты прав человека при отправлении правосудия, в частности в отношении чрезвычайных положений;

10. призывает разрабатывать разнообразные стратегии финансирования, включая использование добровольных и смешанных многосторонних и двусторонних взносов для осуществления конкретных проектов в области прав человека при отправлении правосудия, и активизировать участие учреждений Организации Объединенных Наций по вопросам развития, в частности Программы развития Организации Объединенных Наций;

11. обращает внимание Комиссии по правам человека и ее Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, а также региональных подготовительных совещаний для Восьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями на вопросы, затронутые в настоящей резолюции;

12. постановляет рассмотреть на своей сорок четвертой сессии вопрос о правах человека при отправлении правосудия.

#### ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ XVIII

##### Права человека и массовый уход

Генеральная Ассамблея,

памятуя о своем общем гуманитарном мандате по Уставу Организации Объединенных Наций, предусматривающем поощрение и развитие уважения к правам человека и основным свободам,

будучи глубоко обеспокоена сохранением масштабов и размахом ухода беженцев и перемещений населения во многих районах мира и страданиями миллионов беженцев и перемещенных лиц,

сознавая, что нарушения прав человека являются одним из многих и сложных факторов, вызывающих массовый уход беженцев и перемещенных лиц, как было указано в исследовании Специального докладчика Комиссии по правам человека по этому вопросу 98/, а также в докладе Группы правительственных экспертов по международному сотрудничеству в целях предотвращения новых потоков беженцев 99/,

учитывая рекомендации в отношении массового ухода, которые Комиссия по правам человека предлагает принимать во внимание своей Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств и специальным докладчикам при рассмотрении нарушений прав человека в любой части земного шара,

будучи глубоко озабочена все более тяжелым бременем, которое ложится в результате этих внезапных массовых уходов и перемещений населения, особенно на развивающиеся страны с их ограниченными собственными ресурсами и на международное сообщество в целом,

---

98/ E/CN.4/1503.

99/ A/41/324, приложение.

подчеркивая необходимость международного сотрудничества в целях предотвращения новых массовых потоков беженцев наряду с обеспечением прочного урегулирования существующих ситуаций, связанных с беженцами,

вновь подтверждая резолюцию 41/70 Генеральной Ассамблеи от 3 декабря 1986 года, в которой Генеральная Ассамблея одобрила рекомендации и выводы, содержащиеся в докладе Группы правительственных экспертов по международному сотрудничеству в целях предотвращения новых потоков беженцев 99/,

ссылаясь на свои резолюции 35/196 от 15 декабря 1980 года, 37/186 от 17 декабря 1982 года, 38/103 от 16 декабря 1983 года, 39/117 от 14 декабря 1984 года, 40/149 от 13 декабря 1985 года, 41/70 от 3 декабря 1986 года, 41/148 от 4 декабря 1986 года и 42/144 от 7 декабря 1987 года, а также на резолюции Комиссии по правам человека 30 (XXXVI) от 11 марта 1980 года 100/, 29 (XXXVII) от 11 марта 1981 года 101/, 1982/32 от 11 марта 1982 года 102/, 1983/35 от 8 марта 1983 года 103/, 1984/49 от 14 марта 1984 года 104/, 1985/40 от 13 марта 1985 года 105/, 1986/45 от 12 марта 1986 года 106/, 1987/56 от 11 марта 1987 года 107/ и 1988/70 от 10 марта 1988 года 108/,

приветствуя шаги, которые до настоящего времени предпринимала Организация Объединенных Наций для изучения проблемы массового оттока беженцев и перемещенных лиц во всех ее аспектах, включая ее коренные причины,

---

100/ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1980 год, Дополнение № 3 (E/1980/13 и Corr.1), глава XXVI, раздел А.

101/ Там же, 1981 год, Дополнение № 5 (E/1981/25 и Corr.1), глава XXVIII, раздел А.

102/ Там же, 1982 год, Дополнение № 2 (E/1982/12 и Corr.1), глава XXVI, раздел А.

103/ Там же, 1983 год, Дополнение № 3 (E/1983/13 и Corr.1), глава XXVII, раздел А.

104/ Там же, 1984 год, Дополнение № 4 (E/1984/14 и Corr.1), глава II, раздел А.

105/ Там же, 1985 год, Дополнение № 2 (E/1985/22), глава II, раздел А.

106/ Там же, 1986 год, Дополнение № 2 (E/1986/22), глава II, раздел А.

107/ Там же, 1987 год, Дополнение № 5 (E/1987/18 и Corr.1 и 2), глава II, раздел А.

108/ Там же, 1988 год, Дополнение № 2 (E/1988/12), глава II, раздел А.

1. напоминает о рекомендации Группы правительственных экспертов по международному сотрудничеству в целях предотвращения новых потоков беженцев относительно того, что главным органам Организации Объединенных Наций следует полнее использовать свои соответствующие полномочия по Уставу в целях предотвращения новых массовых потоков беженцев и перемещенных лиц;
2. предлагает всем правительствам и соответствующим международным организациям активизировать свое сотрудничество и помощь в рамках глобальных усилий, направленных на решение серьезных проблем, возникающих в результате массового ухода беженцев и перемещенных лиц, а также на устранение причин такого ухода;
3. предлагает всем правительствам обеспечивать эффективное выполнение соответствующих международных документов, в частности в области прав человека, поскольку это способствовало бы предотвращению новых массовых потоков беженцев и перемещенных лиц;
4. предлагает Комиссии по правам человека следить за вопросом о правах человека и массовом уходе с целью представления соответствующих рекомендаций относительно дальнейших мер, которые должны быть приняты в этой области;
5. принимает к сведению доклад Генерального секретаря о правах человека и массовом уходе 109/;
6. призывает Генерального секретаря продолжать предпринимать необходимые шаги в целях выполнения функции и обязанностей, которые характеризуются в докладе Группы правительственных экспертов по международному сотрудничеству в целях предотвращения новых потоков беженцев;
7. отмечает учреждение Генеральным секретарем Управления по исследованиям и сбору информации (УИСИ), с тем чтобы координировать с учреждениями сбор и анализ информации в целях обеспечения раннего предупреждения о развитии ситуаций, требующих внимания Генерального секретаря, а также чтобы обеспечивать координационный центр в рамках системы Организации Объединенных Наций для принятия директивных мер;
8. настоятельно призывает Генерального секретаря использовать имеющиеся ресурсы для консолидации и укрепления системы проведения мероприятий по раннему предупреждению в гуманитарной области на основе, в частности, скорейшей компьютеризации Управления по исследованиям и сбору информации и укрепления координации между соответствующими элементами системы Организации Объединенных Наций, особенно Управлением по исследованиям и сбору информации, а также Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Центром по правам человека и соответствующими специализированными учреждениями;
9. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии доклад об укрепленной роли, которую Генеральный секретарь мог бы играть в проведении деятельности по раннему предупреждению,

особенно в гуманитарной области, а также о любых других событиях в связи с рекомендациями, которые содержатся в докладе Группы правительственных экспертов по международному сотрудничеству в целях предотвращения новых потоков беженцев;

10. постановляет продолжить рассмотрение вопроса о правах человека и массовом уходе на своей сорок четвертой сессии.

#### ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ XIX

Международное сотрудничество в разрешении международных проблем социального, культурного и гуманитарного характера и в поощрении и развитии всеобщего уважения к правам человека и основным свободам и их соблюдению

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 41/155 от 4 декабря 1986 года и резолюцию 1987/42 Комиссии по правам человека от 10 марта 1987 года 110/,

сознавая, что одной из целей Организации Объединенных Наций и задач всех государств-членов является осуществление международного сотрудничества в разрешении международных проблем экономического, социального, культурного и гуманитарного характера и в поощрении и развитии всеобщего уважения к правам человека и основным свободам и их соблюдению для всех, без различия расы, пола, языка и религии,

желая достичь дальнейшего прогресса в области поощрения и развития уважения к правам человека и основным свободам,

считая необходимым делать особый упор на эффективное осуществление принципов, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций, во Всеобщей декларации прав человека 111/, Международном пакте о гражданских и политических правах 112/, Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах 112/ и других соответствующих международных документах,

будучи убеждена в том, что действенность документов Организации Объединенных Наций в области прав человека повысится при всеобщем присоединении к ним, а также строгом соблюдении государствами-участниками добровольно взятых на себя обязательств,

---

110/ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1987 год, Дополнение № 5 (E/1987/18 и Corr.1 и 2), глава II, раздел A.

111/ Резолюция 217 A (III).

112/ См. резолюцию 2200 A (XXI), приложение.

считая, что осуществляемые региональные мероприятия по поощрению и защите прав человека вносят большой вклад в эффективное осуществление прав человека и основных свобод и что имеются возможности для дальнейшего улучшения обмена информацией и опытом в этой области,

подчеркивая, что международному сообществу необходимо продолжать свои усилия с целью принятия практических мер для предотвращения массовых и грубых нарушений и всех других нарушений прав человека, включая все формы дискриминации по таким

признакам, как расовая принадлежность, цвет кожи, пол, язык, религия, политические и иные убеждения, национальное или социальное происхождение, имущественное, сословное или иное положение, которые сохраняются во многих частях мира вопреки положениям международных документов в области прав человека,

отмечая важное значение, которое приобрели на международной арене в отношениях между государствами поощрение и защита прав человека,

1. призывает государства-члены полностью выполнять универсально признанные нормы защиты и поощрения прав человека, закрепленные, в частности, в Уставе Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека, Международном пакте о гражданских и политических правах, Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах и других соответствующих международных документах;

2. настоятельно призывает все государства полностью сотрудничать с соответствующими органами системы Организации Объединенных Наций, а также другими межправительственными форумами, занимающимися защитой и поощрением прав человека и основных свобод в любом районе мира;

3. считает, что такое сотрудничество внесет эффективный и действенный вклад в осуществление прав человека и основных свобод для всех;

4. выражает свою убежденность в том, что поощрение и уважение прав человека и основных свобод, а также осуществление универсально признанных норм в области прав человека имеют чрезвычайно важное значение для всех стран;

5. настоятельно призывает государства-члены, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о ратификации различных международных документов в области прав человека или присоединении к ним;

6. признает значение общих усилий правительств и межправительственных и неправительственных организаций на международном, региональном, двустороннем и национальном уровнях в области прав человека;

7. считает, что всемирная кампания по общественной информации в области прав человека будет содействовать развитию и улучшению понимания в области прав человека;

8. подчеркивает, что широкое распространение информации по вопросу о правах человека является важной задачей и будет содействовать претворению в жизнь универсально признанных международных норм в области прав человека;

9. постановляет продолжить рассмотрение данного вопроса на своей сорок четвертой сессии по пункту, озаглавленному "Доклад Экономического и Социального Совета".

#### ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ XX

##### Улучшение социальных условий жизни

##### Генеральная Ассамблея,

учитывая, что в Уставе Организации Объединенных Наций члены Организации взяли на себя обязательство содействовать социальному прогрессу и улучшению условий жизни при большей свободе,

памятуя о принципах, провозглашенных во Всеобщей декларации прав человека 113/ и Декларации социального прогресса и развития 114/,

принимая во внимание необходимость установления гармоничного равновесия между научным, техническим и материальным прогрессом и интеллектуальным, духовным, культурным и нравственным развитием человечества,

считая, что улучшение социальных условий жизни должно основываться на уважении и поощрении всех прав человека и особенно на ликвидации всех форм дискриминации,

признавая, что социальный прогресс и развитие основываются на уважении достоинства и ценности человеческой личности,

считая, что полезные мероприятия в области досуга, культуры и спорта способствуют достижению надлежащего уровня физического и психического здоровья,

считая также необходимым, чтобы процесс улучшения социальных условий жизни проходил постоянно и непрерывно,

сознавая, что существующие несправедливость и диспропорции в международной экономической системе увеличивают разрыв между развитыми и развивающимися странами и тем самым представляют собой серьезное препятствие для развития развивающихся стран и отрицательно сказываются на международных отношениях и обеспечении международного мира и безопасности,

памятуя о том, что каждая страна имеет суверенное право свободно принимать ту экономическую и социальную систему, которую она считает наиболее подходящей, и что каждому правительству принадлежит первостепенная роль в деле обеспечения социального прогресса и благосостояния своего народа,

---

113/ Резолюция 217 А (III).

114/ Резолюция 2542 (XXIV).



будучи убеждена в настоятельной необходимости скорейшего искоренения колониализма, неоколониализма, расизма и всех форм расовой дискриминации, апартеида, агрессии, иностранной оккупации и господства и всех форм неравенства, эксплуатации и угнетения народов, которые являются серьезными препятствиями для экономического и социального прогресса, а также для обеспечения международного мира и безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 40/100 от 13 декабря 1985 года, 41/152 от 4 декабря 1986 года и 42/145 от 7 декабря 1987 года,

1. признает, что прогресс, достигнутый в области социального положения в мире, несмотря на предпринятые усилия, является пока недостаточным, в связи с чем следует удвоить такие усилия;
2. с глубоким беспокойством отмечает медленный прогресс в осуществлении Декларации социального прогресса и развития;
3. вновь подтверждает, что социальные аспекты и цели развития являются составной частью общего процесса развития и что каждое государство обладает суверенным правом свободно определять и осуществлять соответствующую политику в области социального развития в рамках своих планов и приоритетов в области развития;
4. подчеркивает важность установления нового международного экономического порядка для достижения социального прогресса;
5. призывает государства-члены предпринять все усилия для содействия ускоренной и полной ликвидации таких основных факторов, препятствующих экономическому и социальному прогрессу и развитию, как колониализм, неоколониализм, расизм и все формы расовой дискриминации, апартеид, агрессия, иностранная оккупация и господство и все формы неравенства и эксплуатации народов, и принять также эффективные меры для ослабления международной напряженности;
6. вновь подтверждает, что каждый человек имеет право на максимально возможный уровень физического и психического здоровья;
7. подчеркивает, что участие в мероприятиях в области культуры, спорта и отдыха и использование досуга без какой-либо дискриминации способствуют улучшению социальных условий жизни;
8. просит Генерального секретаря включить в свой доклад о ходе осуществления Декларации социального прогресса и развития информацию о результатах, достигнутых в улучшении социальных условий жизни в мире,
9. постановляет вновь рассмотреть вопрос об улучшении социальных условий жизни на своей сорок пятой сессии.

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ XXI

Повышение эффективности принципа периодических и  
подлинных выборов

Генеральная Ассамблея,

учитывая свои обязательства по Уставу Организации Объединенных Наций развивать дружественные отношения между нациями на основе уважения принципа равноправия и самоопределения народов и поощрять и развивать уважение к правам человека и основным свободам для всех,

вновь подтверждая Всеобщую декларацию прав человека 115/, в которой предусматривается, что каждый человек имеет право принимать участие в управлении своей страной непосредственно или через посредство свободно избранных представителей, что каждый человек имеет право равного доступа к государственной службе в своей стране, что воля народа должна быть основой власти правительства и что эта воля должна находить себе выражение в периодических и подлинных выборах, которые должны проводиться при всеобщем и равном избирательном праве, путем тайного голосования или же посредством других равнозначных форм, обеспечивающих свободу голосования,

отмечая, что в Международном пакте о гражданских и политических правах 116/ предусматривается, что каждый гражданин должен иметь без какого бы то ни было различия, как-то в отношении расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, национального или социального происхождения, имущественного положения, рождения или иного обстоятельства, право и возможность принимать участие в ведении государственных дел как непосредственно, так и через посредство свободно избранных представителей, голосовать и быть избранным на подлинных периодических выборах, производимых на основе всеобщего и равного избирательного права при тайном голосовании и обеспечивающих свободное волеизъявление избирателей, и допускаться в своей стране на общих условиях равенства к государственной службе,

осуждая систему апартеида и любую другую форму отказа в праве голосовать или ограничения этого права по признаку расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, национального или социального происхождения, имущественного положения, рождения или иного обстоятельства,

напоминая, что все государства пользуются суверенным равенством и что каждое государство имеет право свободно выбирать и развивать свою политическую, социальную, экономическую и культурную систему,

1. подчеркивает значение Всеобщей декларации прав человека и Международного пакта о гражданских и политических правах, в которых устанавливается, что основой власти правительства должна быть воля народа, находящая выражение в периодических и подлинных выборах;

---

115/ Резолюция 217 A (III).

116/ См. резолюцию 2200 A (XXI), приложение.

2. подчеркивает свою убежденность в том, что периодические и подлинные выборы являются необходимым и неотъемлемым элементом настойчивых усилий по защите прав и интересов населения от злоупотреблений и что, как показывает практический опыт, право каждого принимать участие в управлении своей страной является одним из ключевых факторов в эффективном пользовании всеми широким кругом других прав человека и основных свобод, включая политические, экономические, социальные и культурные права;

3. заявляет, что для определения воли народа требуется процесс выборов, предусматривающий наличие реальных альтернатив, и что этот процесс должен обеспечивать всем гражданам равную возможность стать кандидатами и излагать свои политические убеждения индивидуально и в сотрудничестве с другими;

4. подтверждает, что апартеид должен быть ликвидирован, что систематический отказ в праве голосовать или ограничение этого права по признаку расы или цвета кожи является грубым нарушением прав человека и оскорблением для совести и достоинства человечества и что право участвовать в политической системе на основе общего и равного гражданства и всеобщего избирательного права является необходимым условием осуществления принципа периодических и подлинных выборов,

5. призывает Комиссию по правам человека на своей сорок пятой сессии рассмотреть надлежащие пути и средства повышения эффективности принципа периодических и подлинных выборов в контексте полного уважения суверенитета государств-членов и через Экономический и Социальный Совет представить доклад Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии;

6. постановляет включить в повестку дня своей сорок четвертой сессии пункт, озаглавленный "Повышение эффективности принципа периодических и подлинных выборов".

#### ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ XXII

##### Положение в области прав человека и основных свобод в Чили

Генеральная Ассамблея,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций и учитывая Всеобщую декларацию прав человека 117/, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах и Международный пакт о гражданских и политических правах 118/,

---

117/ Резолюция 217 А (III).

118/ Резолюция 2200 А, приложение.

сознавая свою ответственность за поощрение и содействие уважению прав человека и основных свобод и преисполненная решимости и впредь бдительно следить за нарушениями прав человека, где бы они ни происходили,

отмечая обязанность правительства Чили уважать и защищать права человека в соответствии с международными документами, участником которых является Чили,

учитывая, что Генеральная Ассамблея выражала озабоченность международного сообщества положением в области прав человека в Чили в различных резолюциях, в частности в резолюции 33/173 от 20 декабря 1978 года о пропавших без вести лицах и в резолюции 42/147 от 7 декабря 1987 года, в которой Ассамблея просила Комиссию по правам человека принять наиболее целесообразные меры для эффективного восстановления прав человека и основных свобод в этой стране, включая продление мандата Специального докладчика,

ссылаясь на соответствующие резолюции Комиссии по правам человека, в частности на резолюцию 1988/78 от 10 марта 1988 года 119/, в которой Комиссия постановила, среди прочего, продлить мандат Специального докладчика на один год и рассмотреть этот вопрос в качестве вопроса первостепенной важности ввиду сохранения серьезных нарушений прав человека в Чили,

отмечая, что плебисцит, состоявшийся 5 октября 1988 года, является важным шагом к восстановлению демократии в Чили,

отмечая также официальное признание результатов плебисцита, а также повышение политической активности в стране,

отмечая далее с удовлетворением отмену двух чрезвычайных положений и запрета на свободный въезд в страну и выезд из нее,

выражая сожаление в связи с тем, что, несмотря на неоднократные посещения Чили Специальным докладчиком и принятие позитивных мер правительством этой страны, организационно-правовая структура, которая делает возможным нарушение прав человека, не претерпела изменений,

отмечая, что, хотя в некоторых случаях и разрешены оппозиционные издания, они зачастую подвергаются различным произвольным ограничениям,

1. с интересом принимает к сведению предварительный доклад Специального докладчика 120/, представленный в соответствии с резолюцией 1988/78 Комиссии по правам человека от 10 марта 1988 года;

2. приветствует в качестве положительного факта решение правительства Чили продолжить сотрудничество со Специальным докладчиком и разрешить ему вновь посетить страну в октябре 1988 года, обеспечив ему свободный доступ к

---

119/ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1988 год, Дополнение № 2 (E/1988/12), глава II, раздел A.

120/ A/43/624, приложение.

средствам, необходимым для подготовки его доклада, и выражает надежду на то, что ему вновь будет дано разрешение посетить страну на тех же условиях в ближайшем будущем;

3. приветствует решение правительства Чили признавать результаты плебисцита 5 октября 1988 года в качестве выражения воли народа и важного шага к скорейшему восстановлению демократии в этой стране;

4. настоятельно призывает правительство Чили согласовать необходимые меры содействия полному восстановлению демократической, плюралистической и представительной системы, основанной на принципе уважения суверенной воли народа;

5. с удовлетворением отмечает решение правительства Чили отменить два чрезвычайных положения, введенных 15 лет тому назад, что позволит повысить политическую активность в стране;

6. надеется, что меры, уже принятые правительством Чили в целях содействия переходу к демократии, позволят значительно улучшить положение в области прав человека и основных свобод чилийского народа;

7. вновь выражает свою озабоченность в связи с сохранением серьезных нарушений прав человека и основных свобод в Чили, о которых говорится в предварительном докладе Специального докладчика;

8. вновь призывает правительство Чили положить конец этим ситуациям и аннулировать законы, которые делают их возможными; продолжать принимать меры, которые позволили бы восстановить в этой стране принцип законности; обеспечить независимость судебных органов и эффективность средств судебной защиты; уважать права человека в соответствии с принципами Всеобщей декларации прав человека и выполнять обязательства, взятые в силу различных международных документов, в целях обеспечения эффективного уважения и осуществления прав человека и основных свобод;

9. настоятельно призывает правительство Чили санкционировать в соответствии с рекомендациями Специального докладчика и действующими положениями официальную публикацию Международного пакта о гражданских и политических правах и Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах;

10. предлагает Комиссии по правам человека рассмотреть на своей сорок пятой сессии в качестве вопроса первостепенной важности положение в области прав человека в Чили с учетом доклада Специального докладчика и имеющейся в ее распоряжении соответствующей информации, а также изучить необходимые меры для восстановления прав человека в этой стране, включая мандат Специального докладчика, и просит информировать об этом Генеральную Ассамблею на ее сорок четвертой сессии.

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ XXIII

Насильственные или недобровольные исчезновения

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 33/173 от 20 декабря 1978 года, касающуюся вопроса о пропавших без вести лицах, и на свою резолюцию 42/142 от 7 декабря 1987 года по вопросу о насильственных или недобровольных исчезновениях,

будучи глубоко обеспокоена сохранением в некоторых случаях практики насильственных или недобровольных исчезновений в некоторых регионах мира и тем обстоятельством, что в некоторых случаях семьи пропавших без вести подвергались запугиванию и плохому обращению,

выражая свое глубокое сочувствие по поводу страданий и горя потерпевших семей, которые не имеют сведений о судьбе своих близких,

будучи убеждена в необходимости продолжать осуществление положений своей резолюции 33/173 и других резолюций Организации Объединенных Наций по вопросу о насильственных или недобровольных исчезновениях для отыскания решений случаям исчезновения и содействия ликвидации такой практики,

учитывая резолюцию 1988/34 Комиссии по правам человека от 8 марта 1988 года 121/,

1. выражает признательность Рабочей группе по насильственным или недобровольным исчезновениям за проделанную ею работу гуманитарного характера и сотрудничавшим с ней правительствам;

2. приветствует решение Комиссии по правам человека продлить на два года мандат Рабочей группы, определенный в резолюции 20 (XXXVI) Комиссии от 29 февраля 1980 года 122/, сохраняя при этом принцип ежегодного представления Рабочей группой своего доклада;

3. приветствует также положения, принятые Комиссией по правам человека в ее резолюции 1986/55 от 13 марта 1986 года 123/ с целью дать Рабочей группе возможность с большей эффективностью выполнять свой мандат;

4. приветствует далее прогресс, достигнутый в разработке проекта декларации о насильственных и недобровольных исчезновениях;

---

121/ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1988 год, Дополнение № 2 (E/1988/12), глава II, раздел А.

122/ Там же, 1980 год, Дополнение № 3 (E/1980/13 и Corr.1 и 2), глава XXVI, раздел А.

123/ Там же, 1986 год, Дополнение № 2 (E/1986/22), глава II, раздел А.

5. призывает соответствующие правительства, в частности те, которые еще не ответили на сообщения, направленные им Рабочей группой, оказывать Группе полное содействие, с тем чтобы она могла, используя конфиденциальные методы работы, выполнять свою сугубо гуманитарную роль и, в частности, более оперативно отвечать на запросы о предоставлении информации, с которыми к ним обращается Рабочая группа;

6. рекомендует соответствующим правительствам учитывать пожелание Рабочей группы посетить их страны, когда такое пожелание высказывается, с тем чтобы позволить Группе осуществлять свой мандат с еще большей эффективностью;

7. выражает свою глубокую признательность правительствам, направившим приглашения Рабочей группе;

8. призывает соответствующие правительства принять меры для защиты семей пропавших без вести лиц от любых видов запугивания и плохого обращения, которым они могут подвергнуться;

9. предлагает Комиссии по правам человека продолжить изучение этого вопроса в первоочередном порядке и принять любые меры, которые она сочтет необходимыми для выполнения задачи Рабочей группы, в ходе рассмотрения доклада, который Группа представит Комиссии на ее сорок пятой сессии;

10. вновь просит Генерального секретаря продолжать предоставлять Рабочей группе все необходимые средства.

108. Третий комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты решений:

#### ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ I

##### Программа работы Третьего комитета

Генеральная Ассамблея постановляет отложить рассмотрение проекта решения 124/, озаглавленного "Программа работы Третьего комитета", до своей сорок четвертой сессии.

ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ II

Фонд добровольных взносов Организации Объединенных  
Наций для коренного населения

Генеральная Ассамблея, принимая во внимание доклад Генерального секретаря о состоянии Фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций для коренного населения 125/, в частности первую сессию Совета попечителей Фонда, состоявшуюся в 1988 году, постановляет призвать правительства, неправительственные организации и представителей групп коренного населения рассмотреть возможность внесения взносов в Фонд и распространить на широкой основе информацию о деятельности Фонда; и просить Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии доклад о состоянии Фонда.

ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ III

Доклады, рассмотренные в связи с пунктом 12

Генеральная Ассамблея постановляет принять к сведению доклад Генерального секретаря о положении в области прав человека на юге Ливана 126/ и доклад Генерального секретаря о международном сотрудничестве в борьбе со злоупотреблениями наркотическими средствами 127/.

---

125/ A/43/706.

126/ A/43/630.

127/ A/43/770.